

ORGANOA: Udalbatzar Txit Garaia
ÓRGANO: Excmo. Ayuntamiento Pleno

BATZARRALDIA: Ohikoa
SESIÓN: Ordinaria

TOKIA: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa
LUGAR: Salón de Plenos de la Casa Consistorial

EGUNA: 2022ko maiatzak 26
FECHA: 26 de mayo de 2022

HASIERA ORDUA: 09:30
HORA DE COMIENZO: 09:30 h

LEHENDAKARIA: Eneko Goia Laso jauna, Donostiako Udal Txit Garaiko Alkatea.
PRESIDE: Don Eneko Goia Laso, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

ETORRITAKOAK: Alkateorde jaun-andreak:
ASISTEN: Los/las señores/as Tenientes de Alcalde:

Doña Miren Nekane Arzallus Iturriza andrea
Doña Marisol Garmendia Beloqui andrea
Doña Duñike Agirrezabalaga Ugarte andrea
Don Juan Ramón Viles Mitxelena jauna

Eta ondorengo zinegotzi jaun-andreak:
Y los/las señores concejales/as:

Doña Pilar Arana Pérez andrea
Doña Aitziber San Román Abete andrea
Don Martin Ibabe Eceiza jauna
Don Jon Insausti Maisterrena jauna
Doña M^a. Jesús Idoeta Madariaga andrea
Doña Miren Jaione Hervás Sáez de Arregi andrea
Don Kerman Orbegoza Uribe jauna
Doña Reyes Carrere Zabala andrea
Don Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jauna
Doña Olaia Duarte López andrea
Don Ricardo Burutaran Ferré jauna

Doña Garbiñe Alkiza López de Samaniego andrea
Don Zigor Etxeburua Urbizu jauna
Don Miguel Ángel Díez Bustos jauna
Doña Ane Oyarbide Ochoa andrea
Don Borja Corominas Fisas jauna
Don Mikel Lezama Zubeldia jauna
Don Jorge Mota Iglesias jauna
Doña Aitzole Araneta Zinkunegi andrea
Doña Haizea Garay Gallastegui andrea
Doña Marta Huarte Paño andrea

EZ DA ETORRI: Ondorengo zinegotzi andrea:
NO ASISTE: La concejal:
Doña Cristina Lagé Manich andrea

IDAZKARIA: Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga jauna, Donostiako Udal Txit Garaiko Udaltzazarreko idazkari nagusia.

SECRETARIO: Don Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga, Secretario General del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

KONTU-HARTZAILEA: Lioba Maiza Recondo, kontu-hartzaile nagusi ordea.

INTERVENTORA: Doña Lioba Maiza Recondo, Viceinterventora General.

LABURPENA					Zk/ Nº	SUMARIO	Pág Orr.
Gai	Zerrendatik	Kanpoko	1.	gaia		Tratamiento de Urgencia del asunto n.º 1 Fuera del Orden del Día del Pleno.	5
Gai	Zerrendatik	Kanpoko	2.	gaia		Tratamiento de Urgencia del asunto n.º 2 Fuera del Orden del Día del Pleno.	5
Gai	Zerrendatik	Kanpoko	3.	gaia		Tratamiento de Urgencia del asunto n.º 3 Fuera del Orden del Día del Pleno.	6
2022ko apirilak 28an izandako bileraren akta onartzea, ontzat jotzea.					1	Aprobación, si procede, del acta de la sesión celebrada el día 28 de abril de 2022.	6

Alkatearen ebazpenen kontu ematea.	2	Dación de cuenta de Resoluciones de Alcaldía.	7
Bozeramaileen Batzordean onartutako erakunde adierazpenen berri ematea.	3	Dar cuenta de las Declaraciones Institucionales aprobadas en la Junta de Portavoces.	9

ERABAKI ZATIA

I

PARTE RESOLUTIVA

LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEA

COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO

Donostiako ZU.03 Katanbide eta ZU.08 Eskuzaitzeta Hiri Eremuetan Zubieta XXI Real Sociedad-en kirol instalazioetan helburua duen Xehetasun Azterketaren behin betiko onarpena.	4	Aprobación definitiva de Estudio de Detalle. Ampliación del Edificio Izan en las instalaciones deportivas de la Real Sociedad en Zubieta XXI. Ámbito ZU.03 Katanbide y ZU.08 Eskuzaitzeta.	10
--	---	--	----

OGASUN BATZORDEA

COMISIÓN DE HACIENDA

Garraio erregularreko zerbitzuak ematearen ordainetako zergaz kanpoko prestazio publikoa arautzen duen ordenantzen bigarren aldaketa onartzea.	5	Aprobación inicial de la modificación (segunda) de la Ordenanza Reguladora de la prestación patrimonial de carácter público no tributario por el servicio de transporte público urbano regular.	14
--	---	---	----

PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN BATZORDEA

COMISIÓN DE SERVICIOS A LAS PERSONAS

Abegi Etxeko udal araudia hasierako izaeraz onartzea.	6	Aprobación inicial del Reglamento del Centro Municipal de Acogida Social.	17
---	---	---	----

IRADOKIZUN ETA ERREKLAMAZIO BATZORDEA

COMISIÓN DE SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES

Iradokizun eta Erreklamazio Batzorde Bereziaren urteko txostenaren berri ematea.	7	Dando cuenta del Informe Anual de la Comisión de Sugerencias y Reclamaciones.	22
Kontu-hartzailea-Fiskalizazio eta Kontabilitateko zuzendaria zuzendaritza-organo lanpostuaren ordainsaria aldatzea onartzea.	eta GZK / FOD 1	Aprobar la modificación de la retribución del puesto órgano directivo Interventor/a-Director/a de Fiscalización y Contabilidad.	23

INFORMAZIO, SUSTAPEN ETA KONTROLA

II

INFORMACIÓN, IMPULSO Y CONTROL

MOZIO ARRUNTAK

II.1

MOCIONES ORDINARIAS

Mozio arrunta, PP taldeak aurkeztua, Morlans eta Loiola arteko zatian topoaren bideak lurperatzeari buruz.	8	Moción ordinaria, presentada por el Grupo PP, sobre el soterramiento de las vías del topo en su tramo entre Morlans y	25
--	---	---	----

Loiola.	
Mozio arrunta, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, zezenketen inguruko herri kontsulta dela eta.	9 Moción ordinaria, presentada por el 31 Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la consulta popular sobre los toros.
Mozio arrunta, EH BILDU taldeak aurkeztua, Donostiako kaian jazotzen ari diren aldaketak direla eta.	10 Moción ordinaria, presentada por el 33 Grupo EH BILDU, relativa a los cambios que se están produciendo en el muelle donostiarra.
KONTROL MOZIOAK	II.2 MOCIONES DE CONTROL 40

**DONOSTIAKO UDALBATZAR TXIT
GARAIAREN OHIKO OSOKO BILKURA
HASITAKOTZAT JOTZEN DA.**

**SE DECLARA ABIERTA LA SESIÓN PLENARIA
ORDINARIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE
SAN SEBASTIÁN.**

**GAI ZERRENDAKO AZTERGAIK
BOZKATZERAKOAN FALTA ZIREN
ZINEGOTZIAK:**

**AUSENCIAS DE LOS/LAS SRES./SRAS.
CORPORATIVOS A LA VOTACIÓN DE LOS
DIFERENTES PUNTOS DEL ORDEN DEL DÍA:**

- RICARDO BURUTARAN FERRE JAUNA (EH BILDU), GZK 1. GAIAREN ETA 3. KONTROL MOZIOAREN BOZKETAN.

- D. RICARDO BURUTARAN FERRÉ (EH BILDU) EN LA VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º FOD 1 Y DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 3.

- JON MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA JAUNA (EH BILDU), 1. KONTROL MOZIOAREN BOZKETAN.

- D. JON MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA (EH BILDU) EN LA VOTACIÓN DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 1

- GARBIÑE ALKIZA LOPEZ DE SAMANIEGO ANDREA (EH BILDU), 3. KONTROL MOZIOAREN BOZKETAN.

- D.ª GARBIÑE ALKIZA LOPEZ DE SAMANIEGO (EH BILDU) EN LA VOTACIÓN DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 3

- HAIZEA GARAY GALLASTEGUI ANDREA (ELKARREKIN DONOSTIA), 5. KONTROL MOZIOAREN BOZKETAN.

- D.ª HAIZEA GARAY GALLASTEGUI (ELKARREKIN DONOSTIA) EN LA VOTACIÓN DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 5

Gai Zerrendatik Kanpoko 1. gaia	Tratamiento de Urgencia del asunto n.º 1
presazkotzat jotzea.	Fuera del Orden del Día del Pleno.

Eztabaida hasita, Kerman Orbegozi Uribe jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Borja Corominas Fisas jaunak eta Reyes Carrere Zabala andreak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Kerman Orbegozi Uribe, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Borja Corominas Fisas y D.^a Reyes Carrere Zabala, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 19 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 7 - (6) EH BILDU, (1) ELKARREKIN DONOSTIA (HAIZEA GARAY GALLASTEGUI ANDREA).

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 19 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 7 - (6) EH BILDU, (1) ELKARREKIN DONOSTIA (D.^a HAIZEA GARAY GALLASTEGUI).

ABSTENCIONES: 0.

Gai Zerrendatik Kanpoko 2. gaia	Tratamiento de Urgencia del asunto n.º 2
presazkotzat jotzea.	Fuera del Orden del Día del Pleno.

Eztabaida hasita, Haizea Garay Gallastegui andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak eta Jon Insausti Maisterrena jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Haizea Garay Gallastegui, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego y D. Jon Insausti Maisterrena, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

Gai Zerrendatik Kanpoko 3. gaia
presazkotzat jotzea.

Tratamiento de Urgencia del asunto n.º 3
Fuera del Orden del Día del Pleno.

Eztabaida hasita, Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jaunak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Borja Corominas Fisas jaunak eta Nekane Arzallus Iturriza andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as Don Jon Markel Ormazabal Gaztañaga, D.ª Haizea Garay Gallastegui, D. Borja Corominas Fisas y D.ª Nekane Arzallus Iturriza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

1. 2022ko apirilaren 28an izandako bileraren akta onartzea, ontzat jotz gero.

1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión celebrada el día 28 de abril de 2022.

BOZKETAREN EMAITZA:

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

ONARTUA.
AHO BATEZ.

APROBADA.
UNANIMIDAD.

2. Alkatearen ebazpenen kontu ematea.

2. Dación de cuenta de Resoluciones de Alcaldía.

2.1.

2.1.

“ALKATEAREN EBAZPENA

“RESOLUCIÓN DEL ALCALDE

Alkatetza honek, 2022ko urtarrilaren 13ko Dekretuaren bidez, hiriko ostalaritza-establezimenduetako terrazen ordutegi, erabilera-baldintza, kokapen eta abarrei buruzko ezohiko eta premiazko neurri batzuk onartu zituen, aldi baterako eta salbuespenez, guztiak ere Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 124. h) artikuluan aurreikusitakoaren babesean. Arau horrek ahalmena ematen dio alkateari, salbuespenez, beharrezko neurriak har ditzan, baita Osoko Bilkurak onetsitako udal-arauak aplikatu gabe utziz ere, aparteko eta presazko premia dagoenean, eta berehala osoko bilkurari horren berri emanaz.

Esta Alcaldía, mediante Decreto de fecha 13 de enero de 2022, aprobó, con carácter temporal y excepcional, una serie de medidas extraordinarias y urgentes relativas a los horarios, condiciones de uso, emplazamiento, etc, de las terrazas de los establecimientos de hostelería de la ciudad, todas ellas al amparo de lo previsto en el artículo 124. h) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local. Este precepto habilita al Alcalde con carácter excepcional para la adopción de las medidas necesarias, incluso dejando sin aplicación las propias normas municipales aprobadas por el Pleno, en caso de extraordinaria y urgente necesidad, dando cuenta inmediata al Pleno.

Dekretua Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik (2022ko otsailaren 14a) aurrera indarrean sartu ziren ezohiko eta premiazko neurri horiek, eta aurreikuspenen arabera, beharbeharrezkoa zen denboran soilik egongo ziren indarrean, Alkatetzak ez aplikatzeko agindua eman arte.

Esas medidas extraordinarias y urgentes, que entraron en vigor a partir del día siguiente a la publicación del Decreto en el Boletín Oficial de Gipuzkoa (día 14 de febrero de 2022), estaba previsto que se mantuvieran vigentes exclusivamente por el tiempo estrictamente necesario y, en todo caso, hasta que por parte de la Alcaldía se decretase su inaplicación.

Kontuan hartuta gaur egun ostalaritzako establezimenduei buruzko murrizketa guztiak altxatu direla (tabernetako barran kontsumoa erabat irekitzea, edukiera kentzea eta mahai inguruan gehieneko kopurua mantentzea), une

Teniendo en cuenta que a día de hoy se encuentran levantadas todas las restricciones relativas a los establecimientos de hostelería (apertura total del consumo en la barra de los bares, eliminación de aforos y del número máximo

honetan bertan behera geratu da aparteko eta presazko beharizanaren egoera, alkatearen salbuespenezko esleipen bat erabiltzea ahalbidetzen duena.

Horiek hala direla, hauxe da nire

EBAZPENA

Ondoriorik gabe uztea Alkatetza honen 2022ko urtarrilaren 13ko Dekretua (2022ko otsailaren 14an GAO n argitaratua), hiriko ostalaritza-establezimenduetako terrazan ordutegiei, erabilera-baldintzei, kokapenarie ta abarri buruzko ezohiko eta premiazko neurri batzuk aldi baterako eta salbuespenez onartzen zituena.

Hori guztia Alkatetza honi aparteko eta presazko beharizana dagoenean neurriak erabiltzeko aukera ematen dioten baldintzak amaitzeagatik.

Donostia, 2022ko apirilaren 27a

Eneko Goia Laso
ALKATEA"

2.2.

"ALKATEAREN EBAZPENA

2019ko ekainaren 27an, Alkatetza honek behin-behineko langileak izendatzea erabaki zuen: besteak beste, Alkatearen kabineteko burua, Iñaki Gurrutxaga Armendariz jauna.

Gurrutxaga jaunak berriki jakinarazi du lan-jarduera eten egingo duela, erretiroagatik.

Horregatik guztiagatik, Alkatetza honek honako

de personas que se pueden juntar alrededor de una mesa), por lo que en estos momentos se encuentra decaída la situación de extraordinaria y urgente necesidad que permite la utilización de una atribución excepcional del Alcalde.

Por todo lo expuesto, emito la presente

RESOLUCIÓN

Dejar sin efecto el Decreto de esta Alcaldía de fecha de 13 de enero de 2022 (publicado en el BOG el día 14 de febrero de 2022), por la que se aprobaba con carácter temporal y excepcional, una serie de medidas extraordinarias y urgentes relativas a los horarios, condiciones de uso, emplazamiento, etc, de las terrazas de los establecimientos de hostelería de la ciudad.

Todo ello por finalización de las condiciones que permiten a esta Alcaldía la utilización de medidas en caso de extraordinaria y urgente necesidad.

2.2.

"RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA

Esta Alcaldía, con fecha 15 de junio de 2019, resolvió realizar una serie de nombramientos de personal eventual: entre ellos, el relativo al Jefe de Gabinete de Alcaldía, D. Iñaki Gurrutxaga Armendáriz.

El Sr. Gurrutxaga ha comunicado recientemente el cese efectivo en su actividad laboral, por jubilación.

Por lo expuesto, esta Alcaldía adopta la siguiente

ebazpen hau hartu du:

EBAZPENA

LEHENA.- Iñaki Gurrutxaga Armendariz jauna Alkatearen kabineteko burua postutik kentzea, bere erretiroagatik.

BIGARRENA.- Ebazpen honek 2022ko maiatzaren 1etik aurrera izango ditu ondorioak.

HIRUGARRENA.- Ebazpen honen berri ematea udalbatzari, eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

RESOLUCIÓN

PRIMERO.- Cesar a D. Iñaki Gurrutxaga Armendáriz en el puesto de Jefe de Gabinete de Alcaldía, como consecuencia de su jubilación.

SEGUNDO.- La presente Resolución surtirá efectos con fecha 1 de mayo de 2022.

TERCERO.- Dar cuenta de la presente Resolución al Ayuntamiento Pleno y proceder a su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Donostian, 2022ko apirilaren 29an

Eneko Goia Laso
ALKATEA"

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

3. Bozeramaileen Batzordean onartutako erakunde adierazpenen berri ematea.

"Udalbatzari:

2022ko maiatzaren 24ko Bozeramaileen Batzordean onartutako Erakunde Adierazpenen berri ematen zaio:

Elkarrekin Donostia udal talde politikoak aurkeztutako Erakunde Adierazpena, LGTBIFOBIAREN aurkako nazioarteko egunari buruz. PUNTUKA BOZKATU DA:

* 1. 2. eta 3. puntuak: Aho batez onartuak.

3. Dar cuenta de las Declaraciones Institucionales aprobadas en la Junta de Portavoces.

"Al Ayuntamiento Pleno se da cuenta de:

Declaraciones Institucionales aprobadas en Junta de Portavoces de 24 de mayo de 2022:

Declaración Institucional presentada por el grupo político municipal Elkarrekin Donostia, sobre el día internacional contra la LGTBIFOBIA. VOTACIÓN POR PUNTOS:

* Punto nº1, nº2 y nº3: Aprobados, por unanimidad.

* 4. puntua: Onetsi egin dute, gehiengoz. Alde bozkatu dute EAJ/PNV, EH BILDU, Donostiako Sozialistak PSE-EE eta Elkarrekin Donostia taldeen bozeramaileek eta abstentzioa eman du PP taldearen bozeramaileak.

* Puntos nº4: Aprobado, por mayoría, con los votos a favor de los portavoces de los Grupos EAJ/PNV, EH BILDU, Socialistas Donostiarra PSE-EE y Elkarrekin Donostia y la abstención del Portavoz del Grupo PP .

Udal talde politiko guztiek aurkeztutako Erakunde Adierazpena, Donostian izan den azken sexu erasoari buruz. (Aho batez onartua).

Declaración Institucional presentada por todos los grupos políticos municipales sobre la última agresión en San Sebastián. (Aprobada, por unanimidad).

Donostian, 2022ko Maiatzaren 24an

IDAZKARI NAGUSIA
EL SECRETARIO GENERAL

Juan Carlos ETXEZARRETA VILLALUENGA”

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

I

ERABAKI ZATIA

I

PARTE RESOLUTIVA

LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO
BATZORDEA

COMISIÓN DE DESARROLLO Y
PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO.

4. Donostiako ZU.03 Katanbide eta ZU.08 Eskuzaitzeta Hiri Eremuetan Zubieta XXI Real Sociedad-en kirol instalazioetan helburua duen Xehetasun Azterketaren behin betiko onarpena.

4. Aprobación definitiva de Estudio de Detalle. Ampliación del Edificio Izan en las instalaciones deportivas de la Real Sociedad en Zubieta XXI. Ámbito ZU.03 Katanbide y ZU.08 Eskuzaitzeta.

“Udalbatzari:

“Al Ayuntamiento Pleno:

REAL SOCIEDAD DE FUTBOL, S.A.D.-k sustaturik, aipatutako xehetasun-azterlana 2021eko uztailaren 28an aurkeztu zen, izapidetzeko eta onartzeko.

Xehetasun-azterlanaren xedea "IZAN" eraikina handitzea da, Z7 zelaiaren izkinetako batean dagoen eraikuntza-bolumena osatzen duen atal bat antolatuz, gaur egun aparkaleku bat dagoen mendebalderako espazioa aprobetxatuz.

Bestalde, dokumentazio teknikoak Eskuzaitzetako Plan Partzialaren antolamendu xehatuak ezarritako lerrokadurak eta sestrak adierazten eta aldatzen ditu, bolumenen antolamendua egiten du HAPOn aurreikuspenen arabera; hala nola, eraikuntzaren alderdi eta ezaugarri estetikoak eta konposiziozkoak arautzen ditu.

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2021eko abenduaren 28an ondorengo erabakia hartu zuen:

"1º.- Donostiako "ZU.03 Katanbide" eta "ZU.08 Eskuzaitzeta" hirigintza eremuetan dauden Errealaren kirol-instalazioetan (Zubieta XXI) "IZAN Eraikina handitzeko helburua duen xehetasun-azterketari hasierako onarpena ematea.

2º.- Hogei egunean jendaurrera aterata edukitzea espedienteak, alegazioak egiteko bidea izan dadin.

Behin betiko onartu aurretik, dokumentu berri bat aurkeztu beharko da, arkitekturako txostenak adierazitako baldintzak edo jendaurrean jartzeko fasean alegazioak onartzearen ondorioz sor litezkeenak bilduko dituenak".

Promovido por REAL SOCIEDAD DE FUTBOL, S.A.D. se presenta para su tramitación y aprobación el Estudio de Detalle de referencia con fecha de 28 de julio de 2021.

El objeto del Estudio de Detalle es la ampliación del edificio IZAN, ordenando un cuerpo que completa el volumen edificatorio existente en una de las esquinas del campo Z7, aprovechando el espacio hacia el oeste donde actualmente existe un aparcamiento.

Por otra parte, la documentación técnica señala y modifica las alineaciones y rasantes establecidas por la ordenación pormenorizada del Plan Parcial de Eskuzaitzeta, realiza ordenación de los volúmenes de acuerdo con las previsiones de la MPGOU; también regula aspectos y características estéticas y compositivas de la edificación.

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el 28 de diciembre de 2021, adoptó el siguiente acuerdo:

"1º.- Aprobar inicialmente el Estudio de Detalle para la ampliación del "Edificio IZAN" en las instalaciones deportivas de la Real Sociedad en Zubieta XXI, ámbito "ZU.03 Katanbide" y "ZU.08 Eskuzaitzeta" de San Sebastián.

2º Someter el expediente a información pública por plazo de veinte días al objeto de que se puedan formular alegaciones.

Con carácter previo a su aprobación definitiva se deberá presentar un nuevo documento que contenga las condiciones señaladas en el informe de arquitectura o las que pudieran derivarse como consecuencia de la estimación de posibles alegaciones en fase de información pública".

Espedientea jendaurrean egon bitartean, ez da alegaziorik aurkeztu.

No se han presentado alegaciones durante el plazo de exposición pública.

2022ko martxoaren 9an, behin betiko onartzeko testu bateratua aurkeztu da, behin betiko onarpenerako beharrezko dokumentazioa aurkeztuz, espedienteko txosten teknikoek oharak erantsita. 2022ko apirilaren 11n I.02 plano berri zuzendua erregistratu zen.

El 9 de marzo de 2022 se presenta el texto refundido con la documentación necesaria para la aprobación definitiva, incorporando las observaciones que contenían los informes técnicos obrantes en el expediente. El 11 de abril de 2022 se registra nuevo plano I.02 corregido.

Behin betiko testuari buruzko txostenak eskatuta, honako hauek egin dira:

El texto definitivo se somete nuevamente a informe y se recabaron los siguientes:

- Txosten juridikoa: 2022ko otsailaren 15ean.

- Informe jurídico: 15 de febrero de 2022.

- Arkitektura txostena: 2022ko urtarrilaren 21ean eta otsailaren 4ean.

- Informe de Arquitectura: 12 de abril de 2022.

Txosten horiek behin betiko onespeneraren aldekoak dira.

Los citados informes son favorables a la aprobación definitiva.

Halaber, espedientean derrigorrezkoak diren txosten sektorialak jasoz dira.

Asimismo, constan en el expediente los informes sectoriales necesarios.

Horiek horrela direla, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 98. artikulua eta aplikatu beharreko gainerako arauak agintzen dutena. kontuan hartu eta Gobernu Batzarrak

Teniendo en cuenta cuanto antecede y de conformidad con lo establecido en el artículo 98 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, procede su aprobación definitiva.

Aurrekoagatik guztiagatik, eta Toki araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 123 i) artikulua agintzen duena aintzakotzat hartuta, Donostiako udalbatzak

Visto cuanto antecede y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 i) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián

ERABAKI DU

ACUERDA

1.- Behin betiko onartzea Donostiako "ZU.03 Katanbide" eta "ZU.08 Eskuzaitzeta" udalerriko Zubieta XXI-eko Real Sociedad-en kirolinstalazioetan IZAN Eraikina handitzeko xehetasun-azterlana.

1.- Aprobar definitivamente el Estudio de Detalle para la ampliación del "Edificio IZAN" en las instalaciones deportivas de la Real Sociedad en Zubieta XXI, ámbito urbanístico "ZU.03 Katanbide" y "ZU.08 Eskuzaitzeta" de San Sebastián.

2.- Erabakia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, onartutako dokumentuak berekin dituen arau-xedapenak eta guzti.

2.- Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, incluyendo las determinaciones normativas del documento aprobado.

Donostian, 2022ko apirilaren 21ean.

En San Sebastián, a 21 de abril de 2022.

HIRIGINTZA SOSTENGARRIKO ZUZENDARITZAKO ADMINISTRAZIO-KUDEAKETAKO GOI-MAILAKO TEKNIKARIA / TÉCNICA SUPERIOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA DE LA DIRECCIÓN DE URBANISMO SOSTENIBLE
Izpta. / Fdo.: Amets Etxezarreta Balerdi

HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA
EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE
Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chavarri Sarasua

HIRIGINTZA SOSTENGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA /
LA CONCEJALA DELEGADA DE URBANISMO SOSTENIBLE
Izpta. / Fdo.: Miren Nekane Arzalluz Iturriza

Eztabaida hasita, Nekane Arzalluz Iturriza andreak parte hartu du puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, interviene en este punto la señora D.^a Nekane Arzalluz Iturriza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 23 – (10) EAJ/PNV, (6) EH BILDU, (4) PSE-EE, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 0.

ABSTENTZIOAK: 3 - ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 23 – (10) EAJ/PNV, (6) EH BILDU, (4) PSE-EE, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 0.

ABSTENCIONES: 3 - ELKARREKIN DONOSTIA.

OGASUN BATZORDEA

COMISIÓN DE HACIENDA

5. Garraio erregularreko zerbitzuak ematearen ordainetako zergaz kanpoko prestazio publikoa arautzen duen ordenantzaren bigarren aldaketa onartzea.

“UDALBATZARI

Hiriko Garraio Publiko Erregularraren Zerbitzuari dagokion izaera ez-tributarioko ondare-prestazio publikoari buruzko Udal Ordenantza ordenantza 2019ko irailaren 26an onetsi zen hasiera batean.

Hala, jendaurrean edukitzeko eta interesdunei entzunaldia emateko 49 b) artikuluan jarritako epea iraganik, eta inork ere alegaziorik edo iradokizunik aurkeztu ez duenez, behin betiko onetsizat jo behar da hura.

2019ko abenduaren 5eko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako iragarkiaren arabera, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 65.2 artikuluan aurreikusitako epea igaro ondoren, 2019ko abenduaren 6an jarri zen indarrean ordenantza.

Ordenantza horrek izan zuen aurreneko aldaketa 2020ko uztailaren 4an sartu zen indarrean.

2021eko abenduaren 28an, beste garraio titulu batzuk onartu ziren, erabiltzaileei garraio tituluak telefono adimendunen eta antzeko gailuen bidez eskuratzen uzteko.

Bestalde, turismo tren simulaturako eta autobus turistikorako garraio titulu berri batzuk onartu ziren, lehen zirenen ordeztu (2022ko apirilaren 5ko Tokiko Gobernu Batzarrean).

5. Aprobación inicial de la modificación (segunda) de la Ordenanza Reguladora de la prestación patrimonial de carácter público no tributario por el servicio de transporte público urbano regular.

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

La Ordenanza Municipal Reguladora de la prestación patrimonial de carácter público no tributario por el servicio de transporte público urbano regular fue aprobada inicialmente el 26 de septiembre de 2019.

Transcurrido el plazo de información pública y audiencia a los interesados previsto en el artículo 49 b) sin que se presentara ninguna alegación o sugerencia ha de entenderse definitivamente aprobada.

Según el anuncio publicado en el Boletín oficial de Gipuzkoa de 5 de diciembre de 2019, transcurrido el plazo previsto en el artículo 65.2. de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, la ordenanza entró en vigor el 6 de diciembre de 2019.

Dicha Ordenanza fue objeto de una primera modificación que entró en vigor el 4 de julio de 2020.

El 28 de diciembre de 2021, se aprobaron nuevos títulos digitales, de transporte regular no turístico con el objeto de facilitar a las personas usuarias la adquisición de títulos a través de sus smartphones o dispositivos similares.

Por otra parte, se han aprobado nuevos títulos de transporte para el tren turístico simulado y para el autobús turístico en sustitución de los títulos anteriores (Junta de Gobierno Local de 5 de abril de 2022).

Titulu horiek (garraio ez-turistikorako digitalak eta garraio erregular turistikoari buruzkoak) tarifa berriak indarrean jarritakoan hasiko dira balio izaten.

Horiek horrela direla, dagozkien hiri-garraioaren tarifak onartu behar dira.

Eta horretarako, Garraio erregularreko zerbitzuak ematearen ordainetako zergaz kanpoko prestazio publikoa arautzen duen ordenantzaren bigarren aldaketa gauzatu behar da. Aldaketa horri dagokion proiektua onartu zuen Tokiko Gobernu Batzarrak 2022ko apirilaren 5ean.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 26. artikulua ezartzen duenez, 50.000 biztanletik gorako udalek bidaiarien hiriko garraio kolektiboaren zerbitzua eman beharko dute.

Ilido beretik, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2 / 2016 Legearen 17.1.18 artikulua ezartzen du udalerriek eskumenak erabili ahal izango dituztela pertsonen garraio publikoko hiri-zerbitzuetan, edozein garraibideren bidez oso-osorik beren udalerrietan egiten badira.

Eskumen hori garraioaren arloan emandako legeria sektoriala errespetatuz erabili behar da. Hala, bada, Errepideko Bidaiari Garraioari buruzko martxoaren 18ko 4/2004 Legearen 4.3 artikulua ezartzen du Udalek eskumena izango dute, herri barruko garraioaren arloan, bidaiari-garraio publikoaren zerbitzuak antolatu, kudeatu eta ikuskatzeko eta dagozkion zehapenak ezartzeko; orobat, dagozkion titulu gaitzaileak esleitzeko eta tarifa-araubidea finkatzeko, gai horri buruzko legeria aplikagarrian xedatutakoari jarraituz.

Dichos títulos (los digitales para transporte no turístico y los referidos al transporte regular turístico) comenzarían a ser válidos cuando entrasen en vigor las nuevas tarifas.

A la vista de ello ha de procederse a la aprobación de las correspondientes tarifas de transporte urbanas.

Y para ello es necesario aprobar la segunda modificación de la Ordenanza Reguladora de la prestación pública de carácter no tributario por el servicio de transporte regular cuyo proyecto se aprobó por la Junta de Gobierno Local el 5 de abril de 2022.

La Ley 7/1985, de 2 de abril, de bases de régimen local (LBRL) en su artículo 26, establece que los Ayuntamientos con más de 50.000 habitantes deberán prestar el servicio de transporte colectivo urbano de viajeros.

En el mismo sentido, La Ley 2 / 2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi en su artículo 17.1.18. establece que los municipios podrán ejercer competencias en los servicios urbanos de transporte público de personas que, por cualquier modo de transporte, se lleven a cabo íntegramente dentro de sus respectivos términos municipales.

Dicha competencia ha de ejercerse con respeto a la legislación sectorial dictada en materia de transporte. Así, El artículo 4.3. de la Ley 4/2004, de 18 de marzo, de Transporte de Viajeros por Carretera establece que Los ayuntamientos son competentes, dentro del ámbito del transporte urbano, para la ordenación, gestión, inspección y sanción de los servicios de transporte público de viajeros, otorgamiento de los correspondientes títulos habilitantes y fijación del régimen tarifario con sujeción a lo dispuesto en la legislación aplicable al respecto.

(i)Udalak izendatuta duen arautze ahalmena erabilita —4.1 artikulua xedatu bezala, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7 / 1985 Legeko 3.1 artikulua lotuta—, (ii)Donostiako Udalbatzaren Araudiko 49. artikulua nahiz 107. zein hurrengo artikuluek xedaturikoaz bat, eta (iii)aipatu aurrekinak oinarri hartuz, Mugikortasuneko eta Garraioko zinegotzi ordezkariak erabaki hau onartzea proposatzen dio Gobernu Batzarrari, Ogasuneko Batzordeak txostena egin ondoren hartzeko

(i)En el ejercicio de la potestad reglamentaria atribuida al Ayuntamiento conforme a las previsiones del artículo 4.1 en relación con el artículo 3.1. de la LBRL, (ii) de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49 y el artículo 107 y siguientes del Reglamento Orgánico del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián y (iii)en base a cuanto antecede la Concejala Delegada de Movilidad y Transporte propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión e Hacienda adopte los siguientes acuerdos:

AKORDIOA

ACUERDO

LEHENENGOA: Azalpen zatian adierazitakoa aintzakotzat hartu eta hasierako onespena ematea Hiriko Garraio Publiko Erregularraren zerbitzuari dagokion izaera ez-tributarioko ondare-prestazio publikoari buruzko Udal Ordenantzaren bigarren aldaketari, eta eranskinean den dokumentuan adierazitako moduan idatzita izatea hura.

PRIMERO: Aprobar inicialmente la segunda modificación de la Ordenanza Municipal Reguladora de la prestación patrimonial de carácter público no tributario por el servicio de transporte público urbano regular, según lo expresado en la parte expositiva, quedando la misma redactada de la forma expresada en el documento adjunto como anexo.

BIGARRENA: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikuluan xedatutakoaren arabera, 30 egunean jendaurrera aterata edukitzea espedienteak, interesdunek egoki iritzitako erreklamazioak edo iradokizunak aurkezteko bidea izan dezaten.

SEGUNDO: Someter el expediente al trámite de información pública por un plazo de 30 días, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 49 de la ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, a fin de que los interesados puedan presentar las reclamaciones o sugerencias que estimen oportunas.

HIRUGARRENA: Erreklamaziorik edo iradokizunik izaten ez bada, behin betiko onartutzat joko da erabakia.

TERCERO: En el caso de que no se presente ninguna reclamación o sugerencia se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo.

Donostia,

MUGIKORTASUN ETA GARRAIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA
Pilar Arana Pérez

MUGIKORTASUNEKO ZUZENDARIA
Jone Argoitia Alkorta

ATAL ADMINISTRATIBOKO BURUA

Josefa Estrella Merino”

Eztabaida hasita, Pilar Arana Perez andreak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak eta Jorge Mota Iglesias jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.ª Pilar Arana Pérez, D.ª Aitzole Araneta Zinkunegi y D. Jorge Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 20 – (10) EAJ/PNV, (6)

EH BILDU, (4) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 0.

ABSTENTZIOAK: 6 – (3) PP, (3),

ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 20 – (10) EAJ/PNV, (6) EH

BILDU, (4) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 0.

ABSTENCIONES: 6 – (3) PP, (3),

ELKARREKIN DONOSTIA.

**PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN
BATZORDEA**

6. Abegi Etxeko udal araudia hasierako izaeraz onartzea.

“UDALBATZARI

**ABEGI ETXEKO UDAL ARAUDIAREN
HASIERAKO ONARPENA**

Azalpenak:

Gizarte Ekintzako Zuzendaritzak Gizarte Harrera Zentroaren erregelamendu-proiektu berri bat prestatu du.

COMISIÓN DE SERVICIO A LAS PERSONAS

6. Aprobación inicial del Reglamento del Centro Municipal de Acogida Social.

“AL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

**APROBACIÓN INICIAL DE REGLAMENTO DEL
CENTRO MUNICIPAL DE ACOGIDA SOCIAL**

Parte expositiva:

La Dirección de Acción Social ha elaborado un nuevo proyecto de reglamento del Centro Municipal de Acogida Social.

Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 5eko 12/2008 Legeak erantzukizun publikoko gizarte-zerbitzuen sistema integratu bat antolatu eta egituratzen du, Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan herritar guztiek Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazioak eta zerbitzuak eskuratzeko duten eskubide subjektiboa bermatzeko, betiere sistema horretan sartzeko baldintza orokorren eta prestazio edo zerbitzu bakoitzerako arautzen diren sarbide-baldintza espezifikoaren esparruan. Zehazki, lege horrek eguneko arreta-zerbitzua eta gaueko harrera-zerbitzua lehen mailako arreta-zerbitzu gisa sartzen ditu Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoan (22.1.7 eta 22.1.8 artikulua), eta zerbitzu horien prestazioa udaleko gizarte-zerbitzuei dagokiela ezartzen.

Bestalde, urriaren 6ko 185/2015 Dekretuak, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Zorroari buruzkoak, horien oinarritzko ezaugarriak jasotzen ditu 1.7 eta 1.8 fitxetan (eguneko arreta-zerbitzuei eta harrera-zerbitzuei buruzkoak).

Abegi Etxeari buruzko araudia 2004an onetsi zen, hau da, 12/2008 Legea eta 185/2015 Dekretua indarrean sartu aurretik. Horregatik, beharrezkoa da beste araudi bat onestea, indarrean dagoen sektore-araudira egokitzeko. Hain zuzen, erregulazio berriak modu esanguratsuan eragiten dio harrera-zerbitzuaren definizioari; izan ere, 2004ko araudian, zerbitzu hori eguneko 24 orduko egonaldi gisa taxutu zen, eta erregulazio berrian, ostera, bi zerbitzuz osatzen dute hura: gaueko harrera-zerbitzuak eta eguneko arreta-zerbitzuak.

Bigarrenik, araudiak familientzako harrera-zerbitzua ere arautzen du. Zerbitzu hori,

La Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, ordena y estructura un sistema integrado de servicios sociales de responsabilidad pública, a fin de garantizar en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, el derecho subjetivo de toda la ciudadanía de acceso a las prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, dentro del marco de los requisitos generales de acceso al mencionado sistema y de los requisitos de acceso específicos que se regulen para cada prestación o servicio. En concreto, esta ley incluye el servicio de atención diurna y el servicio de acogida nocturna en el catálogo de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, como servicios de atención primaria (artículos 22.1.7 y 22.1.8), y establece que su prestación corresponde a los servicios sociales municipales.

Por su parte, el Decreto 185/2015, de 6 de octubre, sobre la cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, en sus fichas 1.7 y 1.8, relativas a los servicios de atención diurna y servicios de acogida, recoge sus características básicas.

El vigente reglamento del Centro Municipal de Acogida Social fue aprobado en el año 2004, es decir, con anterioridad a la entrada en vigor de la Ley 12/2008 y del Decreto 185/2015. Por ello, se hace necesario aprobar un nuevo reglamento, con el objetivo de adaptarlo a la normativa sectorial vigente. En este sentido, la nueva regulación afecta de forma significativa a la definición del servicio de acogida, el cual, en el reglamento de 2004 se configuraba como una estancia de 24 horas/día, y en la nueva regulación viene a integrarse por dos servicios diferentes: el servicio de acogida nocturna y el servicio de atención diurna.

En segundo lugar, el reglamento viene a regular igualmente el servicio de acogida a familias, el

prestazioen eta zerbitzuen zorroan berariaz jasota ez badago ere, Udalak ematen du, gure testuinguruan sortu den gizarte-errealitateari erantzuteko, hau da, adingabeak dituzten eta etxerik gabe dauden familien presentziari erantzuteko.

Hirugarrenik, bazterketa-egoeran dauden pertsonen esku-hartze sozialaren paradigma berrietara egokitzen da araua. Alde batetik, neurri handi batean jadanik aplikatzen ziren gai batzuk erantsi zaizkio araudiari, eta, horrenbestez, estaldura juridikoa eman zaie, segurtasun juridikoaren eskakizunetara egokituta (adibidez, egoera jakin batzuetan alkohola kontsumitzeko baimenari dagokionez, adingabeak sartzea pertsona heldu arduradun batekin badaude, edo egoera jakin batzuetan etxeko animaliak izatea). Beste alde batetik, aldatu eta garatu egin da zehapen-araubidea, erabiltzaileen benetako egoerara eta haiek gizarteratzeko helburura egokitzeko

Araudi hori egiteko, kontuan hartu dira Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legea eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea.

Araudi horretan ezarritakoari jarraituz, aurretiazko kontsulta publikoa egin zen 2021eko irailaren 27tik 2021eko urriaren 11ra. Bestalde, txosten hauek egin dira:

- Euskara Zerbitzuaren txostena, 2021eko urriaren 5koa.
- Genero-eraginaren aurretiazko ebaluazio-txostena, 2021eko urriaren 14koa.

cual, aunque no está específicamente contemplado en la cartera de prestaciones y servicios, viene prestándose por el Ayuntamiento para dar respuesta a una realidad social nueva en nuestro contexto, como es la presencia de familias, con miembros menores de edad, en situación de sinhogar.

En tercer lugar, la norma viene a adaptarse a los nuevos paradigmas de intervención social con personas en situación de exclusión. En este sentido, de un lado, se incorpora al reglamento la regulación de algunas cuestiones que en buena medida ya se venían aplicando, con lo que se les dota de una cobertura jurídica, ajustada a los requerimientos de la seguridad jurídica (por ejemplo, en relación con la autorización del consumo de alcohol en determinadas circunstancias, la entrada de menores cuando estén acompañados de un adulto responsable o la presencia de animales de compañía en ciertas circunstancias); y, de otro lado, se modifica y desarrolla el régimen sancionador, con el fin de adaptarlo a la situación real de las personas usuarias y al objetivo de su inserción social.

Para elaborar esta normativa se ha tenido en cuenta la Ley 39/2015 de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y la Ley 7/1985 de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local.

Siguiendo lo estipulado en la citada normativa, se llevó a cabo la Consulta Pública Previa del 27 de septiembre de 2021 al 11 de octubre de 2021. Por otro lado, se han elaborado los siguientes informes:

- Informe del Servicio de Euskera de 5 de octubre de 2021.
- Informe de evaluación previa de impacto de género de 14 de octubre de 2021.

- Araudi berria erregulazio onaren printzipioetara egokitzeari buruzko txostena, 2021eko urriaren 15ekoa.

- Udal abokatuaren txosten juridikoa, 2022ko martxoaren 10ekoa.

- Proiektuaren eragin ekonomikoari buruzko txostena, 2022ko martxoaren 17koa.

- Donostiako Udaleko kontu-hartzaile nagusiaren eta fiskalizazio eta kontabilitateko zuzendariaren txostena, 2022ko martxoaren 17koa.

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2022ko apirilaren 5ean egindako bilkuran, erregelamenduaren proiektua onartu zuen, eta 2022ko maiatzaren 9an arau-proiektuaren aurkezpen publikoa egin zen.

Beraz, eta Osoko Bilkuraren Erregelamendu Organikoaren 108.1 a) artikulua aplikatuz (2004/08/31ko osoko bilkuraren erabakiaren bidez onartua), eta TAOLen 123.1.d) artikuluekin bat etorriz, osoko bilkurari dagokio Erregelamendua hasieran onartzea.

Horiek horrela, honako hauek onartzea proposatzen diogu Udalbatzari:

ERABAKIAK

1.- Abegi Etxeko Udal Araudia hasiera batean onartzea.

2.- Espedientea informazio publikoko eta interesdunen entzunaldiko izapidean jartzea hogeita hamar egunez, erreklamazioak eta iradokizunak egin ahal izateko.

3.-Ez bada erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten, akordioa behin betiko onartuta

- Informe de adecuación del nuevo reglamento a los principios de buena regulación de 15 de octubre de 2021.

- Informe jurídico de la letrada municipal de 10 de marzo de 2022.

- Informe sobre la incidencia económica del proyecto de 17 de marzo de 2022.

- Informe del Interventor General y de Director de fiscalización y contabilidad del Ayuntamiento de Donsotia de 17 de marzo de 2022.

La Junta de Gobierno Local en sesión de 5 de abril de 2022 aprobó el proyecto del reglamento y el 9 de mayo de 2022 se realizó la presentación pública del proyecto normativo.

Por tanto, y en aplicación del art 108.1 a) del Reglamento orgánico del Pleno (aprobado por acuerdo plenario de 31/08/2004), y de conformidad con el artículo 123.1. d) LBRL, corresponde al Pleno la aprobación inicial del Reglamento.

A la vista de lo expuesto, se propone al Excmo. Ayuntamiento en Pleno, la adopción de los siguientes:

ACUERDOS

1.- Aprobar inicialmente el Reglamento del Centro Municipal de Acogida Social

2.- Someter el expediente a información pública y audiencia a los interesados por el plazo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias.

3.- En el caso de que no se presentase ninguna reclamación o sugerencia se entenderá

dagoela ulertuko da.

definitivamente adoptado el acuerdo.

Donostian, 2022ko maiatzaren 17a

GIZARTE EKINTZAKO IDAZKARI TEKNIKO
Sin.: Nora Zugasti Bernardo

GIZARTE EKINTZAKO ZUZENDARIA
Sin.: Garikoitz Agote Alberro

Eztabaida hasita, Aitziber San Roman Abete andreak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Jorge Mota Iglesias jaunak eta Olaia Duarte Lopez andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoa jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Aitziber San Román Abete, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Jorge Mota Iglesias y D.^a Olaia Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

PP TALDEAK 6. GAIARI AURKEZTUTAKO 1. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 1 PRESENTADA POR EL GRUPO PP AL ASUNTO N.º 6:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (10) EAJ/PNV, (4)

PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (10) EAJ/PNV, (4)

PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 6. GAIARI AURKEZTUTAKO 1. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 1 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 6:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 6. GAIARI AURKEZTUTAKO 2. ZUZENKETAREN BOZKETA, EAJ/PNV ETA

PSE-EE TALDEEKIN ADOSTUTAKOA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 2 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 6 Y TRANSACCIONADA CON LOS GRUPOS EAJ/PNV Y PSE-EEE.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

EH BILDU TALDEAK 6. GAIARI AURKEZTUTAKO 3. ZUZENKETAREN BOZKETA, EAJ/PNV ETA PSE-EE TALDEEKIN ADOSTUTAKOA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 3 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 6 Y TRANSACCIONADA CON LOS GRUPOS EAJ/PNV Y PSE-EEE.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

6. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 6:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

**IRADOKIZUN ETA ERREKLAMAZIO
BATZORDEA**

**COMISIÓN DE SUGERENCIAS Y
RECLAMACIONES**

7. Iradokizun eta Erreklamazio Batzorde Bereziazen urteko txostenaren berri ematea.

7. Dando cuenta del Informe Anual de la Comisión de Sugerencias y Reclamaciones.

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

IRADOKIZUN ETA ERREKLAMAZIO BATZORDE BEREZIAREN URTEKO TXOSTENAREN BERRI EMATEA.

DANDO CUENTA DEL INFORME ANUAL DE LA COMISIÓN DE SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 132. artikulua nahiz Udaltzaren Organo Araudiko 141. eta 142. artikuluek agintzen duten bezala, honekin batera

En cumplimiento de lo previsto en el artículo 132 de la Ley 7/1985, reguladora de las Bases de Régimen Local y en los artículos 141 y 142 del Reglamento Orgánico de Pleno, adjunto remito el

doa Iradokizun eta Erreklamazio Batzordearen txostena, 2021ekoa, Udalbatzari aurkeztu eta haren jakinaren gainean jartzeko.

Informe de la Comisión de Sugerencias y Reclamaciones correspondiente al año 2021, para su elevación al Pleno de la Corporación, a fin de dar cuenta del mismo.

Donostian, 2022eko apirilaren 12an.

BATZORDEBURUA /
LA PRESIDENTA

María Soledad Garmendia Beloqui”

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

GZK 1. Kontu-hartzailea-Fiskalizazio eta Kontabilitateko zuzendaria zuzendaritza-organo lanpostuaren ordainsaria aldatzea onartzea.

FOD 1. Aprobar la modificación de la retribución del puesto órgano directivo Interventor/a-Director/a de Fiscalización y Contabilidad.

“UDALBATZARI

“AL EXCMO. AYUNTAMIENTO PLENO

2021eko ekainaren 22an, Tokiko Gobernu Batzarrek, San Markosko Mankomunitatean esku hartzeko eginkizunak betetzeko baldintzak arautzen dituen hitzarmena onartuz, baimena eman zion Udaleko Kontu-hartzaileordeari Mankomunitatean esku hartzeko lanak egin zitzaizkion, eta produktibitate-osagarri bat esleitu zion, eginkizun horiek gauzatzen hasten denetik aurrera.

Con fecha 22 de junio de 2021 la Junta de Gobierno Local, mediante la aprobación del convenio que regula las condiciones en que se ejercerán las funciones de Intervención en la Mancomunidad de San Marcos, autorizó que la Viceinterventora del Ayuntamiento fuera quién ejerciera las labores de intervención en la Mancomunidad, asignándole un complemento de productividad, a partir del comienzo del ejercicio de las mismas.

Akordio horren ondorioz, Kontu-hartzailea-Fiskalizazio eta Kontabilitateko zuzendari postuaren ordainsariak berikusi ziren; izan ere, ordura arte esleitura zituen eginkizunak lanpostu horren titularrak betetzei utzi baitziren.

Como consecuencia del acuerdo citado se procedió a revisar las retribuciones del puesto de Interventor/a- Director/a de Fiscalización y Contabilidad, toda vez que las funciones, que tenía asignadas hasta entonces, dejaron de ser ejercidas por la persona titular de dicho puesto.

Kontu-hartzailea-Fiskalizazio eta Kontabilitateko zuzendaria postua hutsik geratuko da laster titularraren erretiroaren ondorioz, eta San Markosko Mankomunitatean esku hartzeko eginkizunak berriz ere sartuko ditu postu horretan. Beraz, zuzendaritza-organo honen ordainsariak berrikusi behar dira.

Kontuan izanik Kontu-hartzailea-Fiskalizazio eta Kontabilitateko zuzendaria postua izaeraz zuzendaritza organoa dela (kasu honetan, Toki Araubidearen Oinarriak arautzeko Legeko 130 artikuluari jarraituz) postu horren ordainsariak onartzea Udalbatzaren eskumena da.

Horiek guztiak horrela direla, hauxe da Udalbatzari proposatutako

ERABAKIA

Udal honetako Kontu-hartzailea-Fiskalizazio eta Kontabilitateko zuzendaria zuzendaritza-organo lanpostuaren ordainsaria aldatzea onartzea, San Markos Mankomunitatean esku hartzeko eginkizuna bere gain hartzearen ondorioz, urtean 16.125,12€ gehituz, eta urteko 123.616,46 €-ko ordainsari gordina 2022. urteari dagokionez.

El puesto de Interventor/a-Director de Fiscalización y Contabilidad, quedará vacante en breve como consecuencia de la jubilación del titular, procediendo a incorporar nuevamente a dicho puesto las funciones de intervención en la Mancomunidad de San Marcos, por lo que procede revisar las retribuciones de este órgano directivo.

Teniendo en cuenta la cualidad de órgano directivo del puesto de Interventor/a-Director/a de Fiscalización y Contabilidad, en este caso por determinación del artículo 130 de la Ley de Bases de Régimen Local, la aprobación de las retribuciones de este puesto es competencia del Excmo. Ayuntamiento Pleno.

A la vista de cuanto antecede, se propone al Pleno la adopción del siguiente

ACUERDO

Aprobar la modificación de la retribución del puesto órgano directivo Interventor/a-Director/a de Fiscalización y Contabilidad de este Ayuntamiento, como consecuencia de la asunción de la función de intervención en la Mancomunidad de San Marcos, incrementándola en la cuantía de 16.125,12€ anuales, resultando una retribución bruta anual de 123.616,46€ referida al año 2022.

Donostian, sinaduraren egunean

ALKATEA
Eneko Goia Laso"

Eztabaida hasita, Kerman Orbegozo Uribe jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak eta Reyes Carrere Zabala andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D. Kerman Orbegozo Uribe, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi y D.^a Reyes Carrere Zabala, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 1 – ELKARREKIN DONOSTIA (HAIZEA GARAY GALLASTEGUI ANDREA).

ABSTENTZIOAK: 8 – (5) EH BILDU, (2) ELKARREKIN DONOSTIA, (1) EH BILDU, PLENO ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 1 – ELKARREKIN DONOSTIA (D.^a HAIZEA GARAY GALLASTEGUI).

ABSTENCIONES: 8 – (5) EH BILDU, (2) ELKARREKIN DONOSTIA, (1) EH BILDU, POR HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

II

INFORMAZIO, SUSTAPEN ETA KONTROLA

II.1

MOZIO ARRUNTAK

8. Mozio arrunta, PP taldeak aurkeztua, Morlans eta Loiola arteko zatian topoaren bideak lurperatzeari buruz.

“Talde Popularreko zinegotzi Borja Corominas Fisasek, Morlans eta Loiola arteko zatian topoaren trenbidea lurperatzeari buruzko MOZIO ARRUNT hau aurkezten du, Udalbatzan eztabaidatzeko.

JUSTIFIKAZIOA

Urtarrilean, Eusko Jaurlaritzako Garraio Azpiegituren Zuzendaritzak behin betiko onartu zuen Amarako trenbide-saihesbideari buruzko

II

INFORMACIÓN, IMPULSO Y CONTROL

II.1

MOCIONES ORDINARIAS

8. Moción ordinaria, presentada por el Grupo PP, sobre el soterramiento de las vías del topo en su tramo entre Morlans y Loiola.

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA para su debate en el Pleno, sobre el soterramiento de las vías del topo en su tramo entre Morlans y Loiola.

JUSTIFICACIÓN

El pasado enero, el Departamento de Infraestructuras del Transporte del Gobierno Vasco aprobó definitivamente el “Estudio

informazio-azterlana.

Azterlan honen helburua da Lugaritz eta Morlans artean 600 metro inguruko tunel bat egitea, topoaren egungo trazaduratik abiatuko dena, eta handik, salgaiek Irunerako bidea jarraituko lukete lur gainean.

Azterlanak kezka handia sortu du Añorga, Amara eta Loiolako bizilagunen artean, proiektuak auzo horien zati handi bati eragiten baitio. Izan ere, Eusko Jaurlaritzak topoaren trenbide-koridorea (Lasarte-Hendaia linea) aprobetxatu nahi du Añorga, Amara eta Loiola zeharkatuko dituen salgaien saihezbide bat egiteko. Salgaien beste saihezbide batek nabarmen areatuko luke inpaktu akustikoaren eta bibrazio-inpaktuaren inguruan dagoen arazoa.

Salgaiak garraiatzeko trenak luzeagoak eta astunagoak dira, eta, gainera, salgai arriskutsuak eta sukoiak ere garraia ditzakete, eta horrek zarata handiagoa eragingo du auzo horietan gauez, atsedeen-orduetan. Salgaien tren horiek gauez ibiltzeko arrazoia da eguneko ordutegia pertsonak garraiatzeko soilik erabiltzen dela, eta pertsonak garraioa bateraezina dela salgaien garraioarekin.

Añorgako, Amarako eta Loiolako bizilagunek hamarkada bat baino gehiago daramate Udal honi eta Eusko Jaurlaritzari eskatzen Topoaren trenbidea lurperatzeko Morlans eta Loiola artean, inguruko etxebizitzetan zarata eta bibrazioak saihesteko.

Trenbideak lurperatzeko azterlan ugari egin dira, hirigintza-irtenbide desberdinekin, baina ez dira inoiz gauzatu.

Orain trenen trafikoa areagotu behar bada, eta gainera gauez, uste dugu Topoaren trenbidea

informativo de la variante ferroviaria de Amara”.

El objetivo de este estudio es la creación de un túnel de unos 600 metros que partirá del actual trazado del Topo, entre Lugaritz y Morlans, y desde allí, las mercancías seguirán camino a Irún en superficie.

El estudio ha generado mucha inquietud entre los vecinos de Añorga, Amara y Loiola, ya que el proyecto afecta a una parte muy considerable de estos barrios. Y es que el Gobierno Vasco quiere aprovechar el corredor ferroviario de las vías del topo (línea Lasarte-Hendaia) para hacer una variante de mercancías por Añorga, Amara y Loiola. Una nueva variante de mercancías que supondrá un considerable incremento de la problemática ya existente en relación al impacto acústico y vibratorio.

El paso de trenes de transporte de mercancías, que son más largos y pesados, y que además, pueden transportar mercancías peligrosas e inflamables entre otras cosas, va a producir un incremento del ruido por estos barrios en horario nocturno, en horario de descanso. La razón para que estos trenes de mercancías discurran en horario nocturno es que el horario diurno está dedicado exclusivamente al transporte de personas, y es incompatible con el de mercancías.

Los vecinos de Añorga, Amara y Loiola llevan más de una década reclamando a este Ayuntamiento y al Gobierno Vasco el soterramiento de las vías del Topo entre Morlans y Loiola con el objetivo de evitar el ruido y las vibraciones en las viviendas del entorno.

Se han hecho un buen número de estudios de cierre de las vías con distintas soluciones urbanísticas, pero nunca se han llevado a cabo.

Si ahora el tráfico de trenes aumenta, y además en horario nocturno, consideramos que es más

lurperatu egin behar dela Amara parean; hau da, Morlans eta Loiola artean.

que necesario el soterramiento de las vías del Topo a su paso por Amara, desde Morlans a Loiola

Hori dela eta, honako hau aurkezten dugu:

Por estos motivos presentamos la siguiente

MOZIO ARRUNTA

MOCIÓN ORDINARIA

1. Donostiako Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio Topoko trenbidea Amaran —Morlans eta Loiola artean— lurperatzeko proiektua egiteko.

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Vasco a realizar el proyecto del soterramiento de las vías del Topo a su paso por Amara, desde Morlans a Loiola.

2. Donostiako Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio proiektu alternatibo bat egiteko, salgaiak Añorga auzotik igaro ez daitezen.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Vasco a realizar un proyecto alternativo para evitar que las mercancías pasen por el barrio de Añorga.

3. Donostiako Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio proiektu berri bat egin dezala Donostiako udal-mugartean sartu aurretik topoaren trenbide-sistema Astigarragako salgaien trenbide-saihesbide berriarekin lotzeko eta, horrela, gure hiritik merkantzia arriskutsu, sukoi eta bestelakorik ez igarotzeko.

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Vasco a realizar un nuevo proyecto para conectar el sistema ferroviario del topo antes de entrar en el termino municipal de San Sebastián con la nueva variante ferroviaria de mercancías de Astigarraga y así evitar el paso de mercancías, peligrosas, inflamables y de otro tipo por nuestra ciudad.

Donostian, 2022ko maiatzaren 5ean

En San Sebastián, a 5 de mayo de 2022

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

Eztabaida hasita, Borja Corominas Fisas jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak eta Alkate-Udalburuak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Borja Corominas Fisas, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D.^a Duñike Agirrezabalaga Ugarte, D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego y Alcalde-Presidente, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

EH BILDU TALDEAK 8. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 8 :

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0

EAJ/PNV ETA PSE-EE TALDEEK 8. GAIARI BATERA AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA CONJUNTA PRESENTADA POR LOS GRUPOS EAJ/PNV Y PSE-EE AL ASUNTO N.º 8:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

8. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 8:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 0.

ABSTENTZIOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 0.

ABSTENCIONES: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:

CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO DEL ACUERDO ADOPTADO:

Udalbatzak, bi mila eta hogeita biko maiatzaren hogeita seian egindako ohiko bilkuran, gehiengoz onetsi zuen PP taldeak Topoaren Morlans eta Loiola arteko trenbideak lurperatzeari buruz aurkeztutako mozio arrunta. Mozio horri EAJ/PNV eta PSE-EE taldeek batera aurkeztutako zuzenketa bat egin zitzaion, xedapen-zatia ordeztzekoa. Beraz, onetsitako testua honela gelditu da:

“Urtarrilean, Eusko Jaurlaritzako Garraio Azpiegituren Zuzendaritzak behin betiko onartu zuen Amarako trenbide-saihesbideari buruzko informazio-azterlana.

Azterlan honen helburua da Lugaritz eta Morlans artean 600 metro inguruko tunel bat egitea, topoaren egungo trazaduratik abiatuko dena, eta handik, salgaiek Irunerako bidea jarraituko lukete lur gainean.

Azterlanak kezka handia sortu du Añorga, Amara eta Loiolako bizilagunen artean, proiektuak auzo horien zati handi bati eragiten baitio. Izan ere, Eusko Jaurlaritzak topoaren trenbide-korridorea (Lasarte-Hendaia linea) aprobetxatu nahi du Añorga, Amara eta Loiola zeharkatuko dituen salgaien saihesbide bat egiteko. Salgaien beste saihesbide batek nabarmen areatuko luke inpaktu akustikoaren eta bibrazio-inpaktuaren inguruan dagoen arazoa.

Salgaiak garraiatzeko trenak luzeagoak eta astunagoak dira, eta, gainera, salgai arriskutsuak eta sukoiak ere garraia ditzakete, eta horrek zarata handiagoa eragingo du auzo horietan gauez, atseden-orduetan. Salgaien tren horiek gauez ibiltzeko arrazoia da eguneko ordutegia pertsonak garraiatzeko soilik erabiltzen dela, eta pertsonak garraioa bateraezina dela salgaien

Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en Sesión Ordinaria celebrada el día veintiséis de mayo de dos mil veintidós, aprobó, por mayoría, la siguiente Moción Ordinaria, presentada por el Grupo PP, sobre el soterramiento de las vías del topo en su tramo entre Morlans y Loiola, que incorpora una enmienda conjunta aprobada, presentada por los Grupos EAJ/PNV y PSE-EE, de sustitución de la parte dispositiva, siendo el texto definitivamente aprobado el siguiente:

“El pasado enero, el Departamento de Infraestructuras del Transporte del Gobierno Vasco aprobó definitivamente el “Estudio informativo de la variante ferroviaria de Amara”.

El objetivo de este estudio es la creación de un túnel de unos 600 metros que partirá del actual trazado del Topo, entre Lugaritz y Morlans, y desde allí, las mercancías seguirán camino a Irún en superficie.

El estudio ha generado mucha inquietud entre los vecinos de Añorga, Amara y Loiola, ya que el proyecto afecta a una parte muy considerable de estos barrios. Y es que el Gobierno Vasco quiere aprovechar el corredor ferroviario de las vías del topo (línea Lasarte-Hendaia) para hacer una variante de mercancías por Añorga, Amara y Loiola. Una nueva variante de mercancías que supondrá un considerable incremento de la problemática ya existente en relación al impacto acústico y vibratorio.

El paso de trenes de transporte de mercancías, que son más largos y pesados, y que además, pueden transportar mercancías peligrosas e inflamables entre otras cosas, va a producir un incremento del ruido por estos barrios en horario nocturno, en horario de descanso. La razón para que estos trenes de mercancías discurran en horario nocturno es que el horario diurno está

garraioarekin.

Añorgako, Amarako eta Loiolako bizilagunek hamarkada bat baino gehiago daramate Udal honi eta Eusko Jaurlaritzari eskatzen Topoaren trenbidea lurperatzeko Morlans eta Loiola artean, inguruko etxebizitzetan zarata eta bibrazioak saihesteko.

Trenbideak lurperatzeko azterlan ugari egin dira, hirigintza-irtenbide desberdinekin, baina ez dira inoiz gauzatu.

Orain trenen trafikoa areagotu behar bada, eta gainera gauez, uste dugu Topoaren trenbidea lurperatu egin behar dela Amara parean; hau da, Morlans eta Loiola artean.

Hori dela eta, honako hau aurkezten dugu:

MOZIOA ARRUNTA

1.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Eusko Jaurlaritzari ikertu eta azter dezala, Donostiako Udalarekin batera, zer alternatiba jasagarri egon daitezkeen, Donostian, ETS lineako trenen trafikoak bizilagunei ahalik eta kalte gutxien

eragiteko".

=====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Egiatagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hogeita biko maiatzaren hogeita hamarrean.

ALKATEAK O. E. /

V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso"

dedicado exclusivamente al transporte de personas, y es incompatible con el de mercancías.

Los vecinos de Añorga, Amara y Loiola llevan más de una década reclamando a este Ayuntamiento y al Gobierno Vasco el soterramiento de las vías del Topo entre Morlans y Loiola con el objetivo de evitar el ruido y las vibraciones en las viviendas del entorno.

Se han hecho un buen número de estudios de cierre de las vías con distintas soluciones urbanísticas, pero nunca se han llevado a cabo.

Si ahora el tráfico de trenes aumenta, y además en horario nocturno, consideramos que es más que necesario el soterramiento de las vías del Topo a su paso por Amara, desde Morlans a Loiola

Por estos motivos presentamos la siguiente

MOCIÓN ORDINARIA

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Vasco a estudiar y a analizar conjuntamente con el Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián diferentes alternativas sostenibles para minimizar las afecciones a los vecinos y vecinas del tráfico ferroviario en la línea de ETS-RFV en San Sebastián".

=====

Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación, visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a treinta de mayo de dos mil veintidós.

9. Mozio arrunta, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, zezenketen inguruko herri kontsulta dela eta.

“Aitzole Araneta Elkarrekin Donostia udal talde politikoko bozeramaileak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua oinarri, MOZIO HAU AURKEZTEN DU, UDALBATZAN EZTABAIDA DADIN, zezenei buruzko herri-kontsulta dela-eta.

JUSTIFIKAZIOA

Urteak joan urteak etorri, badago eztabaida bat oraindik bizirik dagoena Donostiako gizartean: ea zezenketa tradizionalak oraindik egin behar diren gure hirian.

Donostia Antitaurina Orain plataformak aurkeztutako 9.000 sinadura baino gehiago bilduta, eta herritarren kontsulten udal-araudiak babestuta, Donostiako Udalak 2017ko otsailean erreferendum bat egitea aurreikusi zuen. Udalak antolatu behar zuen kontsultak izaera loteslerik ez bazuen ere, Eneko Goia alkateak hitzeman zuen auzotarrek hautetsontzietan emandako hitza errespetatuko zuela.

Donostiako Administrazioarekiko Auzien 2. zenbakiko Epaitegiak kautelaz bertan behera utzi zuen erreferenduma, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiak, Estatuko Abokatutzak hala eskatuta, baliogabetu egin zuen herritarren kontsulten erregelamendua.

Horregatik, udal Gobernuak beste bide bat

9. Moción ordinaria, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la consulta popular sobre los toros.

“Aitzole Araneta, Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN PARA SU DEBATE EN EL PLENO, relativa la consulta popular sobre los toros

JUSTIFICACIÓN

A pesar del paso de los años, en la sociedad donostiarra sigue vigente el debate sobre si se deberían seguir con las tradicionales corridas de toros en la ciudad.

Tras la recogida de más de 9.000 firmas presentadas por la plataforma Donostia Antitaurina Orain, y amparado en el reglamento municipal de consultas ciudadanas, el Ayuntamiento de Donostia - San Sebastián previó la celebración de un referéndum en febrero de 2017. A pesar de que la consulta que preveía organizar el ayuntamiento no tenía carácter vinculante, el Alcalde, Eneko Goia, se comprometió a respetar la palabra de los vecinos en las urnas.

El Juzgado número 2 de lo Contencioso Administrativo de San Sebastián suspendió de forma cautelar el referéndum y el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco anuló a instancias de la Abogacía del Estado el reglamento de consultas ciudadanas.

Por ello, el Gobierno municipal optó por abrir la

irekitzea erabaki zuen, Espainiako Gobernuari baimena emateko eskatzea alegia, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legeak ezartzen duen bezala.

Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 71. artikulua.

“Estatuko eta autonomia erkidegoko legediaren arabera, estatutuan autonomia-erkidegoari horretarako eskumena aitortzen zaionean, osoko bilkuraren gehiengo osoak hala erabaki eta Estatuko Gobernuak baimena eman ondoren, auzotarren intereserako berebiziko garrantzia duten udalaren eskumeneko eta toki-izaerako arazoei buruzko herri-galdeketa egin ahal izango dute alkateek, toki-ogasunari dagokion arazoetan izan ezik.

Estatuko Gobernuak, Mariano Rajoy buru zuela, ez zuen baimenik eman. Hala ere, uste dugu orduan lortu ziren sinadura guztiak lortzeko sortu zen mobilizazioa behar bezain garrantzitsua eta apartekoa izan zela asmo horri denboran eusteko, eta bitarteko guztien bidez kontsulta hori egiten saiatzeko. Beraz, Gobernua aldatu denez, une egokia da herri-kontsulta berriro aktibatzen saiatzeko.

Hori dela-eta, honako mozio hau aurkeztzen dugu:

MOZIO ARRUNTA

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Estatuko Gobernuari, herri-galdeketa egiteko baimena eman dezala, herritarrek esan ahal izateko ea Udalak udal-baliabideak erabili behar dituen zezenketetarako, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legean jasotzen den bezala.

Donostia, 2022ko maiatzaren 6a

vía de la solicitud de autorización al Gobierno español, tal y como establece la Ley de Bases de Régimen Local.

La Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local en su Artículo 71 dice que: “De conformidad con la legislación del Estado y de la Comunidad Autónoma, cuando ésta tenga competencia estatutariamente atribuida para ello, los Alcaldes, previo acuerdo por mayoría absoluta del Pleno y autorización del Gobierno de la Nación, podrán someter a consulta popular aquellos asuntos de la competencia propia municipal y de carácter local que sean de especial relevancia para los intereses de los vecinos, con excepción de los relativos a la Hacienda local”.

El Gobierno del Estado presidido por Mariano Rajoy no otorgó el permiso. Sin embargo, creemos que la movilización que se generó entonces para conseguir todas las firmas que se consiguieron fue lo suficientemente importante y excepcional como para que se mantenga esa aspiración en el tiempo y se trate por todos los medios de llevar a cabo esa consulta. Por lo tanto, con el cambio de Gobierno, es un buen momento para tratar de volver a activar la consulta ciudadana.

Por todo ello, presentamos la siguiente:

MOCIÓN ORDINARIA

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián insta al Gobierno del Estado, tal y como se recoge en la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local, a que autorice una consulta popular sobre si el Ayuntamiento debe destinar recursos municipales para las corridas de toros.

Donostia, a 6 de mayo de 2022

Aitzole Araneta Zinkunegi,
Elkarrekin Donostia udal taldeko bozeramailea”.

Aitzole Araneta Zinkunegi,
Portavoz de Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Mikel Lezama Zubeldia jaunak, Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jaunak eta Alkate-Udalburuak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/la señores/a D.ª Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Mikel Lezama Zubeldia, D. Jon Markel Ormazabal Gaztañaga y Alcalde-Presidente, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

10. Mozio arrunta, EH BILDU taldeak aurkeztua, Donostiako kaian jotzen ari diren aldaketak direla eta.

“EH BILDU udal taldeko bozeramaile Reyes Carrere Zabalak, Udalbatzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, honako MOZIO ARRUNT hau aurkezten du, Donostiako kaian gertatzen ari diren aldaketak direla-eta.

JUSTIFIKAZIOA

Ekonomiako, Garapeneko eta Azpiegituretako sailburuaren 2017ko urriaren 19ko 5330 aginduak laket ontzien titularrei amarralekuak emateko prozedura eta horiek erabiltzeko emakiden araubidea arautu zituen, baita haren

10. Moción ordinaria, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a los cambios que se están produciendo en el muelle donostiarra.

“Reyes Carrera Zabala, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA, relativa a los cambios que se están produciendo en el muelle donostiarra.

JUSTIFICACIÓN

La Orden 5330, de 19 de octubre de 2017, de la Consejera de Economía, Desarrollo e Infraestructuras, regula el procedimiento de otorgamiento y el régimen de las concesiones de uso de plazas de amarre por los titulares de

aplikazio eremua ere.

Data horretatik aurrera euskal kostaldeko hainbat portutako amarralekuen emakida prozedurak ireki dira; azken horietako bat Donostian, hain zuzen ere.

2017ko urriaren 19ko aginduak arauz kanpoko egoera bat erregularizatu, eguneratu eta amarralekuak erabiltzeko baimena emateko prozedurak arautzea xede zuen arren, Donostiaren kasuan nabarmena izan da sortu den kezka eta ezinegona. Horren adibide dira egon diren salaketa judizialak eta helegiteak.

Ekonomia, Garapen eta Azpiegitura Sailaren aginduak hainbat donostiarrengan ekarri duen ezinegonaren iturburua 2017ko urriaren 19ko 5330 aginduaren 14. artikuluan ezarritako esleipen-irizpideetan dago, besteak beste. Zuzenago esanda, zehaztu ez diren esleipen-irizpideetan. Bereziki ontziaren neurri zehatzak eta amarralekuko fingerrak dira aintzat hartu diren irizpideak eta berdinketa egonez gero, zozketa izango da banaketa erabakiko duena.

Bistan da, ordea, azken urteetan kirol-portuak sustatu eta kirol-nabigazioa biziberritzeko aurrera eraman den egitasmoak desoreka bat sortu duela Donostian; aisialdirako ontzi flota handia, gorantz doan eskaera amaigabea... kaiko errealitatea guztiz aldatuz joan da, arrantza-portu izatetik kirol-portu izatera igaro arte.

“Ezin dugu ulertu gure hiriaren sorrera kaia kontuan hartu gabe”. Horrela adierazi zuten Parte Zaharreko hainbat eragilek, 2012ko abenduaren 30ean, Donostiako Arrantzaleen Kofradiaren itxiera salatzeke agerraldian. Izan ere, arrantza ez da izan sektore ekonomiko soil

embarcaciones de recreo, así como su ámbito de aplicación.

A partir de esa fecha se abrieron los procedimientos de concesión de amarres de varios puertos de la costa vasca, uno de ellos en Donostia.

A pesar de que la Orden de 19 de octubre de 2017 tenía por objeto regular los procedimientos de regularización, actualización y autorización de uso de amarres en una situación irregular, en el caso de San Sebastián la preocupación y la inquietud ha sido manifiesta. Ejemplos de ello son las denuncias judiciales y los recursos que se han presentado.

El malestar que la orden del Departamento de Economía, Desarrollo e Infraestructuras ha generado en algunos donostiaras deriva, entre otros, de los criterios de adjudicación establecidos en el artículo 14 de la Orden 5330 de 19 de octubre de 2017. Más concretamente, de los criterios de adjudicación no especificados. Con los criterios que se han tenido específicamente en cuenta son las dimensiones concretas de la embarcación y los fingers de la zona de amarre y, en caso de empate, la distribución se decidirá mediante sorteo.

Es evidente, sin embargo, que el proyecto llevado a cabo en los últimos años para la promoción de los puertos deportivos y la revitalización de la actividad náutico-deportiva ha generado un desequilibrio en San Sebastián; existe una gran flota de embarcaciones de recreo, una infinita demanda creciente... La realidad del muelle ha ido cambiando radicalmente, pasando de puerto pesquero a puerto deportivo.

«No podemos entender el origen de nuestra ciudad sin tener en cuenta el muelle». Así lo manifestaron agentes de la Parte Vieja en su comparecencia para denunciar el cierre de la Cofradía de Pescadores de Donostia el 30 de diciembre de 2012. De hecho, la pesca no ha supuesto un mero

bat. Kultura-balioa izan da, donostiarron kultura-ondarearen gordailua. Gaur ezagutzen ditugun itsas munduko tradizio edo ohitura gehienak, guztiak ez bada, arrantza eta arrantzaleei esker ezagutzen ditugu. Eta kaiak kultur transmisiorako espazio gisa bete duen funtzioa agerikoa da. Herritarrak bezala kaia ere gure historiaren, gure kulturaren eta gure nortasunaren parte da. Gure hiriaren historian, herria/kaia elkar-emanda egon den bizitokia izan da, eta etorkizunean ere horrela izatea nahi dugu.

Horregatik, EH BILDU udal taldeak honako MOZIO ARRUNT hau aurkezten du:

1.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen die Eusko Jaurlaritzako Ekonomiako, Garapeneko eta Azpiegituretako sailburuari eta EKP-ri Donostiako kaia gure ondare material eta inmaterial moduan aitortua izatea, eta errekonozimendutik harago, mendeetan gure hiriaren bizimoduaren parte izandako kaia, eta kaiko zerbitzuak, herritarren onurarako izatea.

2.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio EKP-ri 5330 dekretuaren lanketa eta egokitzapena egiteko Donostiako Udalarekin eta bertako eragileekin eta gardentasun irizpidez egitea.

3.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio EKP-ri 2017ko urriaren 19ko 5330 dekretuan aldaketak egiten hastea, itsas kostako ondare materiala eta inmateriala berreskuratu edo kontserbatzen duten ontziak lehenetsiz eta aginduaren 14. artikulua idazketan, Donostiako bertako bizilagunek izan beharko luketen lehentasuna kontuan hartuz, eta horretarako, besteak beste, ondorengo puntuak dekretuko 14. puntuan barne biltzea lehenetsiz, hurrenez hurren:

sector económico. Ha sido también un valor cultural, un repositorio del patrimonio cultural de las y los donostiarras: la mayoría de tradiciones o costumbres marinas, si no todas, las conocemos gracias a la pesca y a los pescadores. Y la función del muelle como espacio de transmisión cultural es también evidente. Y la función del muelle como espacio de transmisión cultural es también evidente. En la historia de nuestra ciudad, el pueblo y el muelle han convivido de forma estrecha, y queremos que en el futuro siga también siendo así.

Es por ello por lo que el grupo municipal EH Bildu presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta a la consejera de Economía, Desarrollo e Infraestructuras del Gobierno Vasco y a Euskadiko Kirol Portuak (EKP) a que el muelle de San Sebastián sea reconocido como un patrimonio material e inmaterial, y más allá del reconocimiento, a que el muelle —parte importante de la vida de la ciudad durante siglos— y sus servicios redunden en beneficio de la ciudadanía.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta a EKP a que aborde y adapte el decreto 5330 junto con el Ayuntamiento de San Sebastián y sus agentes, y que actúen de acuerdo a criterios de transparencia.

3.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta a EKP a iniciar las modificaciones del Decreto 5330, de 19 de octubre de 2017, priorizando los buques que recuperen o conserven el patrimonio material e inmaterial marítimo-costero, siempre teniendo en cuenta la prioridad que, en la redacción del artículo 14 de la Orden, debieran tener las vecinas y vecinos del propio municipio de San Sebastián, para lo cual, entre otros aspectos, se priorice la inclusión de los siguientes puntos en el punto 14 del Decreto, respectivamente:

- Donostian erroldatuta dauden herritarrek (errolda zaharrena dutenak lehenik eta gutxienez Donostian urtebeteko errolda dutenak).
- Donostia inguruko-eskualdeko herrietan erroldatuta daudenak (gutxienez urtebetez).
- EAEko beste herrietan erroldatuta daudenak (gutxienez urtebetez).
- Beste autonomia erkidegoetan erroldatuta daudenak (gutxienez urtebetez).

Donostian, 2022ko maiatzaren 6an

Reyes Carrere Zabala
EH Bildu udal taldearen bozeramalea”.

- Población empadronada en San Sebastián (población empadronada de más edad en primer lugar y población empadronada durante al menos un año en San Sebastián).

- Personas empadronadas en localidades del entorno de San Sebastián (mínimo 1 año).

- Personas empadronadas en la CAV (mínimo 1 año).

- Personas empadronadas en otras comunidades autónomas (mínimo 1 año).

En San Sebastián, a 6 de mayo de 2022

Reyes Carrere Zabala,
portavoz del grupo municipal EH Bildu”.

Eztabaida hasita, Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Jorge Mota Iglesias jaunak, Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak eta Jon Insausti Maisterrena jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Jon Markel Ormazabal Gaztañaga, D.ª Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Jorge Mota Iglesias, D.ª Duñike Agirrezabalaga Ugarte y D. Jon Insausti Maisterrena, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

EAJ/PNV ETA PSE-EE TALDEEK 10. GAIARI BATERA AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA CONJUNTA PRESENTADA POR LOS GRUPOS EAJ/PNV Y PSE-EE AL ASUNTO N.º 10 :

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

10. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 10:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 0.

ABSTENTZIOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 0.

ABSTENCIONES: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

**HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN
BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:**

Udalbatzak, bi mila eta hogeita biko maiatzaren hogeita seian egindako ohiko bilkuran, gehiengoz onetsi zuen EH Bildu taldeak Donostiako kaian izaten ari diren aldaketei buruz aurkeztutako mozio arrunta. Mozio horri EAJ/PNV eta PSE-EE taldeek batera aurkeztutako zuzenketa bat egin zitzaion, xedapen-zatiko 2. eta 3. puntuak ordeztzekoa. Beraz, honela gelditu da onetsitako testua:

“Ekonomiako, Garapeneko eta Azpiegituretako sailburuaren 2017ko urriaren 19ko 5330 aginduak laket ontzien titularrei amarralekuak emateko prozedura eta horiek erabiltzeko emakiden araubidea arautu zituen, baita haren aplikazio eremua ere.

Data horretatik aurrera euskal kostaldeko hainbat portutako amarralekuen emakida prozedurak ireki dira; azken horietako bat Donostian, hain zuzen ere.

**CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO
DEL ACUERDO ADOPTADO:**

Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en Sesión Ordinaria celebrada el día veintiséis de mayo de dos mil veintidós, aprobó, por mayoría, la siguiente Moción Ordinaria, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a los cambios que se están produciendo en el muelle donostiarra, que incorpora una enmienda conjunta aprobada, presentada por los Grupos EAJ/PNV y PSE-EE, de sustitución de los puntos nº2 y nº3 por un nuevo 2º punto de la parte dispositiva, siendo el texto definitivamente aprobado el siguiente:

“La Orden 5330, de 19 de octubre de 2017, de la Consejera de Economía, Desarrollo e Infraestructuras, regula el procedimiento de otorgamiento y el régimen de las concesiones de uso de plazas de amarre por los titulares de embarcaciones de recreo, así como su ámbito de aplicación.

A partir de esa fecha se abrieron los procedimientos de concesión de amarres de varios puertos de la costa vasca, uno de ellos en Donostia.

2017ko urriaren 19ko aginduak arauz kanpoko egoera bat erregularizatu, eguneratu eta amarralekuak erabiltzeko baimena emateko prozedurak arautzea xede zuen arren, Donostiaren kasuan nabarmena izan da sortu den kezka eta ezinegon. Horren adibide dira egon diren salaketa judizialak eta helegiteak.

Ekonomia, Garapen eta Azpiegitura Sailaren aginduak hainbat donostiarrengan ekarri duen ezinegonaren iturburua 2017ko urriaren 19ko 5330 aginduaren 14. artikuluan ezarritako esleipen-irizpideetan dago, besteak beste. Zuzenago esanda, zehaztu ez diren esleipen-irizpideetan. Berezi ontziaren neurri zehatzak eta amarralekuko fingerrak dira aintzat hartu diren irizpideak eta berdinketa egonez gero, zozketa izango da banaketa erabakiko duena.

Bistan da, ordea, azken urteetan kirol-portuak sustatu eta kirol-nabigazioa biziberritzeko aurrera eraman den egitasmoak desoreka bat sortu duela Donostian; aisialdirako ontzi flota handia, gorantz doan eskaera amaigabea... kaiko errealitatea guztiz aldatuz joan da, arrantza-portu izatetik kirol-portu izatera igaro arte.

“Ezin dugu ulertu gure hiriaren sorrera kaia kontuan hartu gabe”. Horrela adierazi zuten Parte Zaharreko hainbat eragilek, 2012ko abenduaren 30ean, Donostiako Arrantzaleen Kofradiaren itxiera salatzeko agerraldian. Izan ere, arrantza ez da izan sektore ekonomiko soil bat. Kultura-balioa izan da, donostiarron kultura-ondarearen gordailua. Gaur ezagutzen ditugun itsas munduko tradizio edo ohitura gehienak, guztiak ez bada, arrantza eta arrantzaleei esker ezagutzen ditugu. Eta kaiak kultur transmisiorako

A pesar de que la Orden de 19 de octubre de 2017 tenía por objeto regular los procedimientos de regularización, actualización y autorización de uso de amarres en una situación irregular, en el caso de San Sebastián la preocupación y la inquietud ha sido manifiesta. Ejemplos de ello son las denuncias judiciales y los recursos que se han presentado.

El malestar que la orden del Departamento de Economía, Desarrollo e Infraestructuras ha generado en algunos donostiaras deriva, entre otros, de los criterios de adjudicación establecidos en el artículo 14 de la Orden 5330 de 19 de octubre de 2017. Más concretamente, de los criterios de adjudicación no especificados. Con los criterios que se han tenido específicamente en cuenta son las dimensiones concretas de la embarcación y los fingers de la zona de amarre y, en caso de empate, la distribución se decidirá mediante sorteo.

Es evidente, sin embargo, que el proyecto llevado a cabo en los últimos años para la promoción de los puertos deportivos y la revitalización de la actividad náutico-deportiva ha generado un desequilibrio en San Sebastián; existe una gran flota de embarcaciones de recreo, una infinita demanda creciente... La realidad del muelle ha ido cambiando radicalmente, pasando de puerto pesquero a puerto deportivo.

«No podemos entender el origen de nuestra ciudad sin tener en cuenta el muelle». Así lo manifestaron agentes de la Parte Vieja en su comparecencia para denunciar el cierre de la Cofradía de Pescadores de Donostia el 30 de diciembre de 2012. De hecho, la pesca no ha supuesto un mero sector económico. Ha sido también un valor cultural, un repositorio del patrimonio cultural de las y los donostiaras: la mayoría de tradiciones o costumbres marinas, si no todas, las conocemos gracias a la pesca y a

espazio gisa bete duen funtzioa agerikoa da. Herritarrak bezala kaia ere gure historiaren, gure kulturaren eta gure nortasunaren parte da. Gure hiriaren historian, herria/kaia elkar-emanda egon den bizitokia izan da, eta etorkizunean ere horrela izatea nahi dugu.

Horregatik, EH BILDU udal taldeak honako MOZIO ARRUNT hau aurkezten du:

1.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen die Eusko Jaurlaritzako Ekonomiako, Garapeneko eta Azpiegituretako sailburuari eta EKP-ri Donostiako kaia gure ondare material eta inmaterial moduan aitortua izatea, eta errekonozimendutik harago, mendeetan gure hiriaren bizimoduaren parte izandako kaia, eta kaiko zerbitzuak, herritarren onurarako izatea.

2. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio EKPri gogoeta eta elkarrizketa-prozesu bat abiaraz dezala inplikaturako tokiko eragileekin, eragile ekonomiko, sozial eta kulturekin, Donostiako kaiaren kudeaketa, indarrean dagoen legeriaren arabera, azken urteotan gertatu diren aldaketa ekonomiko eta sozialetara egokitzeko. Gogoeta eta elkarrizketa-prozesu horrek kontuan hartu beharko ditu hala Donostiako kaiaren ibilbide historikoa nola hiriko bizitza sozialean eta komunitarioan eta, bereziki, kaiaren beraren ingurunean duen inplikazioa”.

=====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Egiatagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hogeita biko

los pescadores. Y la función del muelle como espacio de transmisión cultural es también evidente. Y la función del muelle como espacio de transmisión cultural es también evidente. En la historia de nuestra ciudad, el pueblo y el muelle han convivido de forma estrecha, y queremos que en el futuro siga también siendo así.

Es por ello por lo que el grupo municipal EH Bildu presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta a la consejera de Economía, Desarrollo e Infraestructuras del Gobierno Vasco y a Euskadiko Kirol Portuak (EKP) a que el muelle de San Sebastián sea reconocido como un patrimonio material e inmaterial, y más allá del reconocimiento, a que el muelle —parte importante de la vida de la ciudad durante siglos— y sus servicios redunden en beneficio de la ciudadanía.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta a EKP a emprender un proceso de diálogo con los agentes locales, económicos, sociales y culturales implicados que favorezca la adaptación de la gestión del muelle donostiarra, dentro de los términos de la legalidad vigente, a los cambios económicos y sociales producidos en los últimos años. Este proceso de reflexión y diálogo deberá tomar en cuenta la trayectoria histórica del puerto donostiarra y su implicación en la vida social y comunitaria de la ciudad, muy especialmente en el entorno del propio puerto.”

=====

Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación, visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a treinta de mayo de dos mil veintidós.

maiatzaren hogeita hamarrean.

ALKATEAK O. E. /
V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso”

II.2

KONTROL MOZIOAK

II.2.1. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, zerbitzu publikoetako soldata arrakalari buruz.

“Haizea Garay Gallastegui Elkarrekin Donostia udal-taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 135. artikulua oinarri, KONTROL-MOZIO hau aurkezten du, joan den apirileko batzordean zerbitzu publikoetako soldata-arrakala deuseztatzeko hartu beharreko neurriei buruz aurkeztutako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Hiriko soldata-arrakala errealitate bat da. Gizonen eta emakumeen arteko soldata-desberdintasunek diagnostiko xehatua behar dute egungo errealitateari aurre egiteko; izan ere, emakumeek hirian dituzten lan-baldintzen prekarizazioaren isla da soldata-arrakala.

Soldata-arrakalak bizi-prekarietatea eragiten du, eta prekarietate horrek zaurgarritasuna dakar. Azken hilabeteotan, eraikin publikoetako garbiketa-langileen egoera azaldu dugu. Zerbitzu hori azpikontratatuta dago, lanpostu ia

II.2

MOCIONES DE CONTROL

II.2.1. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre la brecha salarial en los servicios públicos.

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, derivada de la interpelación presentada en comisión el pasado mes de abril, relativa a las medidas a tomar para acabar con la brecha salarial existente en los servicios públicos.

JUSTIFICACIÓN

La brecha salarial en la ciudad es una realidad. Las diferencias salariales entre hombres y mujeres requieren un diagnóstico pormenorizado para poder hacer frente a la realidad actual y que la brecha salarial es reflejo de la precarización de las condiciones laborales de las mujeres en la ciudad.

La brecha salarial provoca precariedad vital y esa precariedad se traduce en vulnerabilidad. En los últimos meses hemos trasladado la situación de las trabajadoras de limpieza de edificios públicos, servicio subcontratado y ocupado casi en su

guztiak emakumeek betetzen dituzte, eta bidegarbiketaren sektoreko langileek baino soldata-baldintza okerragoak eta gizarte-eskubide okerragoak dituzte. Aipagarria da azken sektore horretan gizonak direla nagusi.

Kaleak garbitzeko zerbitzu hori bera feminizatuta dauden beste zerbitzu publiko batzuen lan-baldintzekin alderatzen badugu (esate baterako, etxez etxeko laguntza-zerbitzuko langileen kasua), hor ere ikusten ditugu zerbitzuen arteko aldeak. Kolektibo hori, gogora dezagun, langile kualifikatutzat hartzen da. Alabaina, ordezkaritza sindikalak zer egoeratan diren azaldu diete talde guztiei: probintziako etxez etxeko beste laguntza-zerbitzu batzuek baino lan- eta soldata-baldintza txarragoak dituzte; eta, udalerri honetako kalegarbiketako zerbitzuarekin alderatuz gero, alde handia dago soldata-tauletan.

Gaur egun, ELZko langileak eta eraikin publikoetako garbiketa-langileak hitzarmen kolektiboak negoziatzeko prozesu betean daude, eta negoziazio hori enpresek hurrengo lizitazioetan izango duten presioak baldintzatzen du. Udal-gobernuak entzun egin behar ditu emakume langileen eskaerak, haiek ezagutzen baitute zerbitzua: kasu askotan, hainbat hamarkadako ibilbidea dute, eta haiek ezagutzen dituzte egungo premiak eta gabeziak. Horregatik, gobernuari eskatzen diogu neurriak har ditzala langileok jasaten duten diskriminazioa deuseztatzeko.

Horrela, gure ustez, beharrezkoa da bai hiriko bai zerbitzu publikoetako soldata-arrakalaren diagnostiko xehatua egitea, soldata-arrakala hori desagerrarazteko neurri eraginkorrak izango dituen plan bat ezarri ahal izateko; izan ere, ordainsari-diskriminazioa da hori, eta desagerrarazi egin behar da, Eusko Legebiltzarrak onetsitako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen bigarren

totalidad por mujeres que vienen sufriendo peores condiciones tanto salariales como en derechos sociales que los trabajadores del sector de limpieza viaria, sector ocupado mayoritariamente por hombres.

Si comparamos ese mismo servicio de limpieza viaria con las condiciones laborales de otros servicios públicos, igualmente feminizados, caso de las trabajadoras del Servicio de Ayuda a Domicilio, observamos igualmente diferencias entre servicios. La representación sindical de este colectivo que debemos recordar está reconocido como personal cualificado, ha trasladado a todos los grupos la situación en la que se encuentran, con peores condiciones laborales y salariales que otros servicios de ayuda domiciliaria de la provincia y con una gran diferencia en sus tablas salariales comparando con el servicio de limpieza viaria de este mismo municipio.

En estos momentos, tanto las trabajadoras del SAD como las de limpieza de edificios públicos están en plena negociación de sus respectivos convenios colectivos, negociación que viene condicionada por la presión de las empresas ante las próximas licitaciones. Las demandas de las trabajadoras han de ser escuchadas por el gobierno municipal, ellas son las que conocen el servicio, con trayectorias en muchos casos de décadas, y son ellas las que conocen las necesidades y carencias actuales. Por este motivo, exigimos al gobierno que tome medidas para acabar con la discriminación que padecen.

De este modo, consideramos que es necesario hacer un diagnóstico pormenorizado de la brecha salarial tanto en la ciudad como en los propios servicios públicos, a partir del que se pueda establecer un plan que tenga medidas efectivas para lograr la eliminación de esta brecha salarial, porque estamos ante una discriminación retributiva que ha de ser erradicada, tal y como lo exige la ley 1/2022, de 3 de marzo, de segunda modificación

aldaketaren martxoaren 3ko 1/2022 Legeak eskatzen duen bezala. Langile batzuek eta besteek, eraikinak garbitzekoek eta etxez etxeko laguntzakoek, soldata-arrakala hori badela jakinarazi diete taldeei, baina udal-gobernuak ez du erreakzionatu; are gehiago, zenbait kasutan, ez die erantzun ere haiek egindako bilera-eskaerei eta modu horretan erakutsi baduela asmoa gaian esku hartzeko eta ekintza-plan bat planteatzeko, zerbitzu publiko nabarmen feminizatueta langileek pairatzen duten desberdintasuna desagerrarazteko. Egoera hori ez da berria, aspalditik datozen aldarrikapenak dira. Ezin da denbora gehiago itxaron. Legeak ekiteko exijitzen du.

Hori dela eta, hau da guk aurkeztzen dugun

KONTROL-MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari aurkez dezala, sei hilabeteko epean, hirian dagoen soldata-arrakalaren diagnostiko bat, eta, horrekin batera, udal-zerbitzu publikoetako langileek –azpikontratatueta zerbitzueta langileek barne– pairatzen duten ordainsari-diskriminazioaren azterketa espezifiko bat.

2. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari urgentziaz bildu dadila etxez etxeko laguntza-zerbitzuko (ELZ) langileen ordezkariak sindikalariekin, bai eta eraikinak garbitzeko zerbitzuko langileekin ere, bi zerbitzuak ere oso feminizatueta baitaude, haien proposamenak eta beharrak jasotzeko, lan-baldintza, soldata eta eskubide sozial duin batzuk bermatze aldera.

3. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari aurkez dezala plan bat hiru hilabeteko epean, udal-zerbitzu publikoetako ordainsari-diskriminazioa desagerrarazteko,

de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres aprobada por el Parlamento Vasco. Unas y otras trabajadoras, las de limpieza de edificios y las de ayuda domiciliaria, han trasladado a los grupos la brecha salarial existente sin que el gobierno municipal haya reaccionado, es más, en algunos casos, sin siquiera atender a las reuniones solicitadas, dando muestra así de la intención a la hora de tomar cartas en el asunto y plantear un plan de acción que permita acabar con la desigualdad que las trabajadoras de servicios públicos altamente feminizados sufren. Esta situación no es nueva, son reivindicaciones que vienen arrastrándose desde hace años. No es posible esperar más tiempo. La ley exige actuar.

Por este motivo, presentamos la siguiente:

MOCIÓN CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a presentar en el plazo de seis meses un diagnóstico de la brecha salarial existente en la ciudad, incluyendo un análisis específico de la discriminación retributiva que padecen las trabajadoras de servicios públicos municipales, incluidas las trabajadoras en servicios subcontratados.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a reunirse de forma urgente con la representación sindical de las trabajadoras del Servicio de Ayuda a Domicilio (SAD), así como con las del servicio de limpieza de edificios, ambos servicios altamente feminizados, con el objetivo de recoger sus propuestas y necesidades para garantizar unas condiciones laborales, salariales y derechos sociales dignos.

3. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a presentar en el plazo de tres meses un Plan para acabar con la discriminación retributiva en los servicios

Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako Legearen bigarren aldaketa onesten duen 1/2022 Legean ezarritakoa betez.

públicos municipales cumpliendo así con lo establecido en la ley 1/2022 de modificación segunda de la Ley para la Igualdad de hombres y mujeres.

Donostia, 2022ko maiatzaren 20a

Donostia, 20 de mayo de 2022

Sin.: Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal-taldeko zinegotzia”.

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Haizea Garay Gallastegui andreak, Jorge Mota Iglesias jaunak, Reyes Carrere Zabala andreak eta Kerman Orbegoza Uribe jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.ª Haizea Garay Gallastegui, D. Jorge Mota Iglesias, D.ª Reyes Carrere Zabala y D. Kerman Orbegoza Uribe, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 11 – (5) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 1 – EH BILDU, PLENO ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 11 – (5) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 1 – EH BILDU, POR HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

II.2.2. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Donostiako LGTBIFOBAS eraso-egoerari eta gorroto-delituei buruzkoa.

II.2.2. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre la situación de agresiones LGTBIFOBAS y los delitos de odio en Donostia.

“Aitzole Araneta Elkarrekin Donostia udal-taldearen bozeramaileak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikularekin bat etorritik, KONTROL-MOZIO hau aurkezten du,

“Aitzole Araneta, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL PARA SU

DONOSTIAN IZANDAKO ERASO
LGTBIFOBOEI ETA GORROTO-DELITUEI
buruz.

DEBATE EN EL PLENO, relativa a LA SITUACIÓN
DE AGRESIONES LGTBIFOBAS Y LOS DELITOS
DE ODIO EN DONOSTIA

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Euskadin, iaz, gorroto-delituek % 15 egin zuten gora, eta 277 erregistratu ziren guztira. Horietatik gehienak (% 58,5) arrazistak edo xenofoboak izan ziren, Euskadiko gorroto-gertakariei buruzko 2021eko txostenaren arabera. Nabarmenezkoa da sexu-orientazioarekin eta identitatearekin lotutako delituak izan zirela gehien igo zirenak (% 46 gehiago).

Los delitos de odio aumentaron un 15% el año pasado en Euskadi, hasta registrarse un total de 277, de los cuales la mayoría (un 58,5%) tuvieron un carácter racista o xenófobo, según el Informe de Incidentes de Odio de Euskadi 2021. Algo a resaltar es que los delitos que más aumentaron fueron los relacionados con la orientación y la identidad sexual (un 46% más).

Txostenak 2021ean erregistratutako 277 gorroto-delitu jasotzen ditu. Horietatik 162 arrazagatik edo arrazoi xenofoboengatik gertatu ziren, eta, 2020. urtearekin alderatuta, gehien igo zirenak orientazio eta identitate sexualarekin lotutakoak izan ziren, guztizkoaren % 26,3 (73). Tipologia hori da kausarik ohikoenetan bigarrena.

El informe recoge 277 delitos de odio registrados en 2021, de los que 162 se cometieron por motivos raciales o xenófobos, siendo los que más crecieron con respecto a 2020 fueron los relacionados con la orientación e identidad sexual, que suponen el 26,3% del total (73). Siendo esta tipología la segunda causa más común.

Txostenean gorroto-delituen intzidentzia handiena duten lurraldeak nabarmentzen dira, baita intzidentzia handiena duten udalerriak ere. Ondoren, ikertutako pertsonen banaketa erakusten da, Euskadiko jatorrizko udalerriaren arabera. Seigarren urtez jarraian, lurralde historikoetako hiriburuak nabarmentzen dira jatorri ohikoeneko udalerri gisa: Gasteiz (11 kasu), Bilbo (23 kasu) eta Donostia (30 kasu). Azken horren hazkundea nabarmentzen da, aurreko urtean baino lau aldiz handiagoa izan baita intzidentzia.

En el informe se destacan los territorios con más incidencia de delitos de odio, así como los municipios con más incidencia. Seguidamente, se muestra la distribución de las personas investigadas en función de su municipio de origen en Euskadi. Por sexto año consecutivo, destacan las capitales de los territorios históricos, Vitoria-Gasteiz (11 casos), Bilbao (23 casos) y Donostia-San Sebastián (30 casos) como municipios de origen más comunes, destacando el aumento de esta última, que ha cuadruplicado su cifra con respecto al año anterior.

Hori, gainera, eraso LGTBifoboak nabarmen ugaritu izanaren ondorioz oro har sortu den alarma-testuinguruan gertatu da: estatuan, LGTBI pertsona bat baino gehiago hil dute, eta EAEn, berriz, aurrera dihardute gure lurraldeko gizon gayen ustezko serieko hiltzaile baten kasu

Esto sucede además en un contexto generalizado de alarma por el patente aumento de agresiones lgtbifobas: si en el Estado hemos asistido a asesinatos de personas lgtbi, en la CAE se va avanzando con la investigación en los múltiples casos de un presunto asesino en serie de hombres

ugariak ikertzen.

Batzordeetan, zinegotzi ordezkariak erantzun zuen gorroto-delituengatik ikerketen kopuruak gora egin duela Donostian, eta baieztatu zuen gorroto-delituak prebenitzeko egindako ahaleginagatik eta enfasiagatik eta jarritako baliabideengatik gertatu dela hori; hala ere, datu hau eman zuen: hirian, gorroto-delituengatik hiru salaketa baino ez dira jarri, eta salatutako hiru kasu horietan ez da jaso delituaren tipologia (LGTBIfobia, arrazismoa, aporofobia...).

Aste horretako batzordeak egin eta berehala, LGTBIfobiaren aurkako Nazioarteko Egunean, Donostiako eta Euskal Herriko komunikabideetan oihartzun handia izan zuen emakume talde batek egindako salaketa publikoak: eraso lesbofobo bat izan zela Ondarretako hondartzan; zehazki, gizon batek "begiratuak bota eta gauzak esan" zizkiela, bai eta argazkiak egin ere; beste batek, berriz, "lesbiana putak", "nazka ematen duzue", "botaka egiteko gogoia ematen duzue", "ez zarete batere femeninoak", "urdanga halakoak" eta antzekoak bota zizkiela. Gertaera hori gaitzesteko, elkarretaratzera deitu zuten egun hartan, maiatzak 17, LGTBIfobiaren aurkako Egunean, Ondarretako hondartzara jaisteko arropalan.

Datuak eta gertakariak ikusita, kezkarria da testuinguru berezi hau, gure hirian ere areagotzen ari baitira diskurtso arrazista, xenofobo, aporofobo eta, oro har, eskuin muturrekoak. Beraz, beharrezkotzat jotzen dugu Donostian gertatzen diren gorroto-delituen tipologia zehatz-mehatz jasotzea eta zabaltzea: arrazakeria, homofobia, transfobia, aporofobia, dibertsitate funtzionala, sexua eta abar.

Zinegotzi ordezkariak kezka handia agertu zuen batzordean gai horren inguruan, eta, ikusita

gays en nuestro territorio.

En las comisiones, el delegado respondía que si bien el número de investigaciones por delitos de odio en Donostia había aumentado y afirmaba que ello era por el esfuerzo y el énfasis y los recursos puestos para prevenir los delitos de odio, el dato era que denuncias por delitos de odio en la ciudad solo había habido 3, quedando pendientes de recibir las tipologías (lgtbifobia, racismo, aporofobia..) de esos 3 casos denunciados.

Inmediatamente después de la celebración de las comisiones de esta semana, y en pleno Día Internacional contras la LGTBI-fobia, tuvo amplio eco en los medios de comunicación de Donostia y de Euskal Herria la denuncia pública que un grupo de mujeres realizaban: un episodio de "ataque lesbófono" en la playa de Ondarreta, donde donde un hombre les "dirigió miradas y comentarios" y les hizo fotos y un segundo les dijo "putas lesbianas", "dais asco", "dais ganas de potar", "sois tan poco femeninas" o "putas zorras", en respuesta de la cual se trasladó un llamamiento a una concentración de repulsa el mismo Día 17 de Mayo, Día contra la LGTBI-fobia en la rampa que baja a la playa de Ondarreta.

A la vista de los datos y de los sucesos, nos preocupa el especial contexto donde están proliferando discursos racistas, xenófobos, de aporofobia y en general de extrema derecha también en nuestra ciudad. Por tanto consideramos necesario la recogida pormenorizada y la difusión de las tipologías de delitos de odio que suceden en Donostia: por racismo, homofobia, transfobia, aporofobia, por motivos de diversidad funcional, por motivos de sexo, etc.

El delegado mostró su alto grado de preocupación ante esta cuestión en comisión, y viendo que otros

beste udalerri batzuk dagoeneko ari direla gai horren inguruan esku hartzen, azaldutako guztia aintzat hartuta, hauxe da gure:

municipios están tomando ya cartas en el asunto, y por todo lo expuesto anteriormente presentamos la siguiente:

KONTROL-MOZIOA

MOCIÓN DE CONTROL

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Udaltzaingoaren barruan gorroto-delituen aurkako unitate bat ezartzeko.

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a implementar una unidad contra los delitos de odio dentro de la Guardia Municipal.

2. Donostiako Udalbatzak eskatzen du sar daitezela Udaltzaingoarentzako prestakuntza espezifikoak, gorroto-delituak nola detektatu, zer tipologia dauden eta horien aurrean nola jokatu jakin dezaten.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián a introducir formaciones específicas sobre la detección, tipologías y abordaje de delitos de odio para la Guardia Municipal.

3. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari xeheki jaso daitezela, tipologiaren arabera, hirian ikertu eta salatutako gorroto-delituak.

3. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a que se recojan de forma pormenorizada los datos por tipologías de los delitos de odio investigados y denunciados en la ciudad.

4. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari delitu-jardueren urteko memoria-txostenean argitara daitezela, tipologiaren arabera, hirian izandako gorroto-delituen datuak.

4. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a que en el informe anual de memoria de la actividad delictiva se publiquen los datos por tipologías de los delitos de odio en la ciudad.

Donostia, 2022ko maiatzaren 20a

Donostia, a 20 de Mayo de 2022

Sin.: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia udal-taldearen
bozeramailea".

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia".

Eztabaida hasita, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Reyes Carrere Zabala andreak eta Martin Ibabe Eceiza jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Reyes Carrere Zabala y D. Martin Ibabe Eceiza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

II.2.3. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, hirian aurreikusitako gune estaliei buruzkoa.

“Olaia Duarte Lopezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkeztu du Udalbatzan azter dadin. Mozioa 2022ko maiatzaren 16an Gune Publikoen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Azken urteetan ugartu egin dira gune estaliak auzoetan jartzeko herritarren eskaerak. Izan ere, ez dugu ahaztu behar urteko 150 egunetan euria egiten duela gure hirian. Osasun pandemiak ere espazio publiko irekien eta horrelako guneak auzo guztietan izatearen beharra areagotu du.

Eskaera horiei erantzuten ahalegintzeko, hainbat udal ekimen proposatu ditugu, hiri osorako berariazko plan bat egiteko beharrari aurre egiteko.

Ilido horretatik, 2015eko uztailaren 24an, lantalde bat sortzea proposatu genuen, Donostiako gune estalien beharrei erantzuteko

II.2.3. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre las zonas cubiertas previstas en la ciudad.

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el Pleno. Esta moción es consecuencia de la interpelación analizada en la Comisión de Espacios Públicos el 16 de mayo 2022.

JUSTIFICACIÓN

Estos últimos años han aumentado las peticiones ciudadanas para cubrir algunos espacios públicos en los barrios. Y, es que, no debemos olvidar que en nuestra ciudad llueve durante 150 días al año. La pandemia sanitaria ha acentuado también la necesidad de contar con espacios públicos abiertos y espacios de este tipo en todos los barrios.

Así, tratando de dar respuesta a dichas peticiones, hemos planteado diversas iniciativas municipales, a fin de abordar la necesidad de contar con un plan específico que alcance a toda la ciudad.

En este sentido, el 24 de julio de 2015, presentamos una propuesta para la creación de un grupo de trabajo que analizase y llevase a cabo las

proposamenak aztertu eta gauzatzeko. Uneko Udal Gobernuak osatzen zuten taldeei (gaur egungo talde politiko berak), ordea, ez zitzairen egoki iruditu lantalde horren sorrera.

Ondoren, 2015eko irailean, Gune Estaliak Aztertze eta Proposatze Batzorde Ez-iraunkorra sortzeko proposamena aurkeztu genuen. Gure iritziz, batzorde horrek udal talde guztietako ordezkari bana izan behar zuen, eta, noski, auzo elkarte guztiekiko lankidetzak eta haien parte hartze aktiboa bilatzea beharrezkoa iruditzen zitzaigun. Herritarrek parte hartzeko foro ireki hori sortzeko EH Bilduk egindako proposamenari Udal Gobernuak taldeek erantzun zioten gai hori aztertze batzorde tekniko bat sortuko zutela (udal talde guztiak ez zeuden ordezkariak bertan, eta auzo elkarrek ez zuten, gonbidatuta, joaterik).

Geroztik, batzorde teknikoari buruzko inongo berririk gabe egon gara, nahiz eta urtero eskatu dugun haren lanaren inguruko informazioa, eta 2018ko otsaileko udalbatzarrean hau onartu zen aho-batez:

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari gune estalien batzorde teknikoak legegintzaldi honetan egindako lanaren eta ondorioen inguruko txosten bat aurkez diezaie Udalbatza osatzen duten talde guztiei hiru hilabeteko epean.

2.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari legegintzaldia amaitu baino lehen hiriko gune estalien inguruko plangintza proposamen bat aurkez dezala.

propuestas sobre las necesidades de espacios cubiertos en todo el término municipal. Sin embargo, los grupos que formaban el Gobierno municipal (compuesto por los mismos grupos políticos actuales) no consideraron adecuada su creación.

Posteriormente, en septiembre de 2015, presentamos una propuesta de creación de una Comisión no Permanente para el Estudio y Propuesta de Espacios Cubiertos. En nuestra opinión, esta comisión debía estar formada por una persona representante de cada grupo municipal, y, por supuesto, estar abierta a la colaboración y participación activa de todas las asociaciones de barrio. Ante la propuesta realizada por EH Bildu de crear este foro abierto a la participación ciudadana, los grupos del Gobierno Municipal respondieron que crearían una comisión técnica para estudiar el tema (en ella no estaban representados todos los grupos municipales, y las asociaciones de barrio tampoco podían acudir como invitadas).

Desde esa fecha no hemos recibido ningún tipo de información sobre la actividad de la comisión técnica, a pesar de que la hayamos solicitado anualmente y en el pleno del mes de febrero de 2018 se aprobara por unanimidad lo siguiente:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno municipal a que, en un plazo de tres meses, presente a todos los grupos de la Corporación un informe sobre el trabajo realizado durante la presente legislatura por la comisión técnica de espacios cubiertos y las conclusiones a las que ha llegado.

2.- El Pleno del Ayuntamiento insta al Gobierno municipal a que, antes de que finalice esta legislatura, presente una propuesta de planificación sobre espacios cubiertos en la ciudad.

Agintaldi berria hasita, bere horretan jarraitu du gune estalien “batzorde mamuak” eta kaxoi berean galdu dira hainbestetan iragarritako Martin Santos plaza/Plaza Haundiko gune estalia eta Zuberoa plaza estaltzeko plan berezia. Gogorarazi behar da, Grosen, Zuberoa plazako gune estalia baztertuta gelditu zela - 2017rako obra honek amaituta egon behar zuenean-, horretara bideratutako aurrekontu guztia Egiakoan inbertitzeko (hau da, Udal Gobernuak aurrekontuaren egokitzapena egin zuen Zuberoa plazako 785.000 euroak Plaza Haundin erabiltzeko), nahiz eta gero hau ere ez den estali bizilagunekin akordio batera iristeko zailtasunak izan dituelako Udal Gobernuak.

Gauzak horrela, 2015etik aurrera Donostian estaltzea aurreikusitako hiru plazetatik bat bakarrik dago estalita, Altzako Harria parkea, eta, kasu honetan estalia ez da behar bezala gelditu. Parke horretan estalpea 2018an bukatu zuen Udalak, urtebeteko atzerapenaren ondoren. Behingoagatik, lanak amaituta zeuden, eta azpiegitura auzotarrek baliatzeko moduan, baina 2019ko martxoan, estalpearen azpian jarritako egitura desegin egin zuen Udal Gobernuak: auzoko eragileekin adostu gabe jarri zuenez, antza, inauteri konpartsei traba egiten zien. Geroago, zorua behin-behinean porlanez estalita egon ostean, tartana jarri zuten, txingotan aritzeko jolas baten irudiaz hornituta. Gorabehera horiek guztiak aski ez eta, 2019ko azaroan beste ezusteko bat izan zuten auzotarrek, ikusi baitzuten estalpeak biltzen zuen euri-ura zuzenean zorura erortzen zela, ur-zurrusta moduan.

Oraingoan, agintaldi hau bukatzeko urtebete falta denean, prentsaren bidez jakin dugu Udal Gobernuak hiru parke estaliko dituela 2022-2023an. Hiri-proiektuen delegatuak adierazi

Una vez iniciado el nuevo mandato, se ha mantenido la misma dinámica con «la comisión fantasma» de espacios cubiertos, y tanto el tantas veces anunciado espacio cubierto de la plaza Martin Santos/Plaza Haundi como el Plan Especial de Cobertura de la plaza Zuberoa han quedado olvidados en el mismo cajón. Hay que recordar que en Gros la zona cubierta de la plaza Zuberoa quedó excluida —cuando esta obra debía estar finalizada para 2017— para invertir todo el presupuesto destinado a ello en Egiá (es decir, el Gobierno Municipal realizó un ajuste presupuestario para utilizar los 785.000 euros de la plaza Zuberoa en Plaza Haundi), aunque posteriormente esta última tampoco se ha cubierto por las dificultades de acuerdo entre el Gobierno Municipal y las y los vecinos de la zona.

Así, a partir de 2015 sólo una de las tres plazas que se prevé cubrir en Donostia está cubierta, el parque Harria de Altxa, y en este caso el resultado final de la cubierta no es el esperado. El Ayuntamiento finalizó las obras para la cubierta de este parque en el año 2018, tras un año de retraso en las obras. Una vez que por fin finalizaron las obras y la infraestructura estaba en condiciones de ser aprovechada por vecinas y vecinos, en marzo de 2019, el Gobierno Municipal desmanteló la estructura colocada bajo la cubierta sin llegar a un acuerdo con los agentes del barrio, porque, al parecer, esta estructura dificultaba el paso de las comparsas del carnaval. El suelo estuvo temporalmente cubierto de cemento, y posteriormente se colocó un tartán con la imagen de una rayuela. Por si todo esto fuera poco, en noviembre de 2019 se produjo una nueva sorpresa vecinal al observar que el agua de lluvia que se acumulaba en la cubierta caía directamente al suelo en modo de chorro de agua.

En esta ocasión, a falta de un año para finalizar este mandato, hemos conocido a través de la prensa que el Gobierno Municipal cubrirá tres parques en 2022-2023. En palabras de la delegada

duenez, “Udalak hiru proiektu ditu mahai gainean, legegintzaldi honetan hiru jolasgune estaltzeko, gurasoek haurrak parkera eraman ahal izan ditzaten, baita euria egiten duen egunetan ere¹ (...) Horietako bat Harria parkea izango da. Egun grisetarako beste babes bat Larratxokoa izanen da. Obrak barrutiko diruarekin finantzatzeko dira. Hirugarrena oraindik definitzeko dago, mahai gainean hainbat aukera baitaude”.

Hori dela eta, alkatearen agerraldia eskatu dugu hilabete honetan Gune Publikoen Batzordean, eta interpelatu ere egin dugu. Alkateak adierazi digu gune estalien batzorde teknikoa agintaldi honetan formaz aldatu dela eta, orain, horrelako proiektuak “Lurralde Batzordea” izeneko gunean aztertzen direla. Berak esandakoaren arabera, irizpide aldaketa bat egon da gune estalien formari dagokionez eta, aurten, estalki sinple, merkeago eta arinagoak jarriko dira Larratxon, Harria Parkean eta Herreran.

Harrigarria iruditzen zaigu gune-estalien batzorde teknikoari buruz inongo berririk gabe ez izatea azken urteetan; aldaketa bat egin (ustez), agintaldia bukatzeko urtebete falta dela, eta alkateak orain arte horren berri ez eman izana; aldaketa horretan auzotarren parte-hartzeari lekuri ez egin izana; inongo plangintzarik gabe jarraitzea, eta horrelako proiektuak iragartzea jakinda urtebeteko epean nekez egingo dela azken zazpi urteetan egin ez den lana.

Hortaz, azaldutako egoera kontuan hartuta, behean sinatzen duen zinegotziak honako MOZIO hau aurkezten du:

KONTROL MOZIOA

de Proyectos Urbanos: «El Ayuntamiento tiene tres proyectos sobre la mesa para cubrir tres lugares de juego en esta legislatura, para que los padres y madres puedan llevar a sus hijas e hijos al parque, incluso los días de lluvia¹ (...) Uno de ellos será el parque de Harria. Otro, el de Larratxo. Las obras se financiarán con el dinero del Distrito. El tercero está todavía por definir, puesto que hay varias opciones sobre la mesa».

Por ello, este mes hemos solicitado la comparecencia del alcalde ante la Comisión de Espacios Públicos y hemos presentado también una interpelación. El señor alcalde nos informó de que la comisión técnica de zonas cubiertas había cambiado de formato durante este mandato y que ahora este tipo de proyectos se analizan en un espacio denominado «Comisión de Territorio». Según sus palabras, se ha producido un cambio de criterio en cuanto al formato de las zonas cubiertas, y este año se va a proceder a colocar cubiertas más simples, Baratas y ligeras en Larratxo, en el parque Harria y en Herrera.

Nos resulta sorprendente que en los últimos años no hayamos tenido noticias de la comisión técnica de zonas cubiertas; y que se haya producido una supuesta modificación (supuestamente) a falta de un año para finalizar el mandato y que el alcalde no lo haya comunicado hasta ahora; resulta también sorprendente que en dicha modificación no se haya dado cabida a la participación vecinal, que sigamos sin ningún tipo de planificación y que este tipo de proyectos se anuncien ahora, sabiendo que los proyectos no materializados en los últimos siete años difícilmente podrán cumplirse en el plazo de un año.

Por todo ello, y teniendo en cuenta la situación expuesta, la concejala abajo firmante presenta la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari 2022-2023 epean hirian egin nahi dituen hiru gunee-estalien inguruko erabakiak zonaldeko auzo elkarteekin eztabaidatu eta partekatu ditzala.

2.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari sei hilabete behin Lurralde Batzordeak gunee estalien inguruan egindako lanaren berri ematea udal taldeei, txosten baten bidez, edo Gune Publikoen Batzordean agerraldia eginez.

3.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari, epe luzera begira, hiriko gunee estalien beharrak aztertzeko diagnostiko bat eta lehentasun zerrenda bat egin dezala.

4.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari gunee estaliak iragarrita zeuden auzoetarako (Gros eta Egia) irtenbideak bilatu ditzala proiektu berriak eta egingarriak planteatuz.

Donostian, 2022ko maiatzaren 20an

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

1.- El Pleno insta al Gobierno Municipal a debatir y compartir las decisiones con las asociaciones vecinales de las zonas que tiene previsto cubrir en el periodo 2022-2023.

2.- El Pleno insta al Gobierno Municipal a informar semestralmente a los grupos municipales, mediante informe, o mediante comparecencia ante la Comisión de Espacios Públicos, del trabajo realizado por la Comisión de Territorio en relación a las zonas cubiertas.

3.- El Pleno insta al Gobierno Municipal a elaborar un diagnóstico y una lista de prioridades a largo plazo para analizar las necesidades de zonas cubiertas en la ciudad.

4.- El Pleno insta al Gobierno Municipal a que busque soluciones para los barrios donde estaban anunciadas las zonas cubiertas (Gros y Egia), mediante el planteamiento de proyectos nuevos y factibles.

En San Sebastián, a 20 de mayo de 2022

Olaia Duarte López
concejala del grupo municipal EH Bildu”.

Eztabaida hasita, Olaia Duarte Lopez andreak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Mikel Lezama Zubeldia jaunak eta Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoa jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.ª Olaia Duarte López, D.ª Haizea Garay Gallastegui, D. Mikel Lezama Zubeldia y D.ª Duñike Agirrezabalaga Ugarte, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 10 – (4) EH BILDU, (3)

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 10 – (4) EH BILDU, (3) PP,

PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4)
PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 2 – EH BILDU, PLENO
ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

(3) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV, (4)
PSE-EE.
ABSTENCIONES: 2 – EH BILDU, POR
HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

II.2.4. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Larres Ibarren eta kiroldegiaren inguruan amianto kutsatutako lursailekin egiteke daudenei buruzkoa.

II.2.4. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre las tareas pendientes con terrenos contaminados por amianto en el entorno de Larres Ibarra y polideportivo.

“EH Bildu udal taldeko zinegotzi Zigor Etxeburua Urbizuk mozio hau aurkeztu du Udalbatzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri hartuta, Udalbatza azter dadin. Mozioaren oinarria 2022ko maiatzaren 16an Garapen eta Lurralde Plangintzako Batzordean aztertutako interpelazioan dago.

“Zigor Etxeburua Urbizu, concejal del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para que sea tratada en el Pleno. La moción es consecuencia de la interpelación substanciada el 16 de enero de 2022 ante la Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Amiantoak osasun arazo larriak sorrazten ditu. Altzan material horrekin kutsatutako lursail zabalak daude, bereziki Larres zelaian, baina baita Berra, Sasuategi, Eguzkitza, Artxipi, Lauaizeta edota Marrus inguruetan ere. Hori dela eta, horren eragina jasan duten lurak eta inguruneak mapa batean zedarritzeko beharra aldarrikatu izan du udal talde honek.

El amianto produce graves problemas de salud. En Alta existen amplios terrenos contaminados con este material, especialmente en la vaguada de Larres, pero también en las inmediaciones de Berra, Sasuategi, Eguzkitza, Artxipi, Lauaizeta o Marrus. Por ello, este grupo municipal ha reivindicado la necesidad de delimitar en un mapa los terrenos y entornos afectados.

Larres izeneko zelaian kutsadura handiena eta larriena gertatu zen Fibrocementos Vascos SL lantegiaren urtetako jarduerak eraginda (2. itema, fabrikako instalazioen eraispen materialak hartu zituen lursaila; 3. itema, enpresaren industria isurketek erasandako eremua). Hori deskontaminatzeko, eremu zabal bat estali zuen Donostiako Udalak, gainean 176.052 m³ lur garbi isurita, 2018 urtean. Larres

En la vaguada denominada Larres, la mayor y más grave contaminación se produjo por los años de actividad de Fibrocementos Vascos SL. (ítem 2, terreno en el que se depositaron los materiales de demolición de las instalaciones de la fábrica; ítem 3, zona afectada por los vertidos industriales de la empresa). Para su descontaminación, en el año 2018, el Ayuntamiento de San Sebastián cubrió una amplia zona con un vertido de 176.052 m³ de

ibarreko ingurumena lehengoratzeko proiektua AFESA Medio Ambiente enpresak idatzi zuen, gerora lurzoruaren azken egoeraren ikerketa egin zuen enpresa berberak¹, baina bere programan² zehazten dituen bi ikerketen berririk ez daukagu, ezta horien inguruan Eusko Jaurlaritzak emandako iritzienik ere. Udal batzordean, EH Bilduk interpelazioa egin zion Udal Gobernuari zer zela-eta oraindik ez dituen eskuratu 2. eta 3. itemei dagozkien lurzoruaren azken egoeraren ikerketen txostenak. Udal Gobernuak erantzun zuen, bi aldiz eskatu badute ere, Eusko Jaurlaritzak informazio osagarria eskatu izan diola, eta azken txostena ez duela emango Altzako kiroldegia kanpoko igerilekua amaitu arte. EH Bilduren ustez, beharrezkoa da herritarrei ezagutaraztea lurren egonkortasunaren inguruko Udalak egindako neurketen eta jarraipenen emaitzak.

Era berean, 4. itemean, Larresko ibarreko baratzeetan, uralita zatiak eta amiantodun materialak detektatu ziren, 2021ean, eta eremu horretan zeuden hondakin guztien inbentarioa egin zen: amiantozkoak zein bestelakoak (plastikoak, zurak, bidoiak...). Material kutsatzaileak zeudela egiaztatuta, eremua garbitu eta hesitu egin zen 2021ean. Udal Gobernuak kaleratutako ohar baten arabera, azaleko lurzoruaren azterketa eta laginketa bat ere egin zen afekzio maila zehazteko, lurrean sakabanatutako plakak ageri baitziren, horietako batzuk zatikatuta eta lurperatuta baratze lanen ondorioz. Edonola, hil honetan, EH Bilduk batzordean ohartarazi zuen ez direla ezagutarazi azaleko lurzoruaren azterketaren eta proposatutako neurri zuzentzaileen txostenak. Gainera, gogorarazi zuen oraindik berreskuratu gabe dagoela eremu hori eta sasitzak hartu duela. Gobernuak batzordean

tierra limpia. El proyecto de restauración ambiental de la vaguada de Larres fue redactado por AFESA Medio Ambiente, empresa que posteriormente realizó la investigación del estado final del suelo¹. Sin embargo, no tenemos noticias de los dos estudios que la citada empresa recoge en su programa², ni tampoco del informe emitido por el Gobierno Vasco con respecto a ellos. En la comisión municipal, EH Bildu presentó una interpelación al Gobierno municipal para que adujera las razones por las que aún no ha tenido acceso a los informes de las investigaciones del estado final del suelo correspondientes a los ítems 2 y 3. El Gobierno municipal respondió que, aunque lo han solicitado en dos ocasiones, el Gobierno Vasco le ha venido reclamando información complementaria y que el informe final no lo emitirá hasta que no se termine la piscina exterior del polideportivo de Alza. EH Bildu considera necesario dar a conocer a la ciudadanía los resultados de las mediciones y seguimientos realizados por el Ayuntamiento sobre la estabilidad de los terrenos.

Asimismo, en la zona de ítem 4, en las huertas de la vaguada de Larres, se detectaron fragmentos de uralita y materiales con amianto, y se realizó un inventario de todos los residuos presentes en la zona, tanto de amianto como de otros (plásticos, maderas, bidones ...). Tras constatar la presencia de materiales contaminantes, en 2021 se procedió a la limpieza y cercado de la zona. Según una nota emitida por el Gobierno municipal, se realizó también un estudio y muestreo del suelo de superficie para determinar su grado de afección, ya que se detectó la presencia de placas dispersas en el suelo, algunas de ellas fragmentadas y enterradas como consecuencia de las labores hortícolas. En cualquier caso, este mes, EH Bildu advirtió en comisión de que no se han dado a conocer los informes del estudio del suelo superficial y de las medidas correctoras propuestas. Además, recordó que aún no se ha recuperado esta zona y que se encuentra ocupada

erantzundakoaren arabera, berriz egingo omen dute laginketa, garbiketa egin ostean norbaitek uralitazko materialak utzi baitzituen eremu horren alboan, legez kanpo. Kontuan izan behar da eremu hori Berra zaharren egoitzaren alboan dagoela, eta horregatik, komeniko litzateke proposatuko den irtenbidea egoitzako erabiltzaileen eta euren senideen mesederako ere izatea; EH Bilduren ustez, irtenbide egokia litzateke Larreseko parke berriari jarraipena ematea, 4. itema berreskuratuta, Berra egoitzaraino.

Gainera, Harri Berri ikastetxearen eta kiroldegiairen artean ere, bi eremutan (5. eta 6. itemak) amiantoak lurzoruan eragindako kutsadura nabarmena antzeman zen. 2019ko martxoan, Udal Gobernuak jakinarazi zuen 5. itema lurrez estali eta hesitu egin zuela; 6. itema 2021eko maiatzean hesitu zuen. Geroztik, eremu hori guztia sasitzak hartu du. EH Bilduk galdetuta, Udal Gobernuak jakinarazi zuen Eusko Jaurlaritza prestatzen ari dela bi eremu horien inguruko txostena, eta emango dituen irizpideak txertatu egingo dituela eremu hori berrurbanizatzeko moldatzen ari den proiektuan. Edonola, kontuan izan behar da Harri Berri ikastetxeak zuzenki jasan dituela kalteak amiantoz kutsatutako lursailen eragina dela eta. Horregatik, beharrezkoa iruditzen zaigu ikastetxeko hezkuntza komunitatearen iritzia ere kontuan izatea, bi item horiek berreskuratzeke proposamenak egiteko garaian.

Horregatik, behean sinatzen duen zinegotziak honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari herritarrei ezagutarazteko
2. eta 3. itemak estali ondorengo lurren inguruko neurketen eta jarraipenen emaitzak.

por matorral. Según la respuesta del Gobierno en comisión, se volverá a realizar el muestreo, ya que tras la limpieza alguien depositó ilegalmente materiales de uralita junto a la zona. Hay que tener en cuenta que esta zona se encuentra junto a la residencia para personas mayores Berra, por lo que convendría que la solución que se plantee beneficiara también a las personas usuarias de dicha residencia y a sus familiares. EH Bildu considera que sería una buena solución dar continuidad al nuevo parque de Larres recuperando el ítem 4 hasta la residencia Berra.

Además, entre el centro educativo Harri Berri y el polideportivo también se detectó una contaminación significativa del suelo por amianto en dos zonas (ítems 5 y 6). En marzo de 2019, el Gobierno municipal informó de que el ítem 5 había sido cubierto con tierra y cercado; asimismo, el ítem 6 se cercó en mayo de 2021. Desde entonces, toda esta zona ha sido ocupada por el matorral. En contestación a la pregunta formulada por EH Bildu, el Gobierno municipal informó de que el Gobierno Vasco está elaborando un informe sobre estas dos zonas y que los criterios que establezca serán incorporados al proyecto de reurbanización de la zona en curso. En cualquier caso, hay que tener en cuenta que el centro escolar Harri Berri se ha visto directamente afectado por la afección de terrenos contaminados por amianto. Por ello, consideramos necesario tener en cuenta también la opinión de la comunidad educativa del centro a la hora de realizar propuestas para la recuperación de los dos ítems.

Por tanto, el concejal abajo firmante presenta la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que dé a conocer a la ciudadanía los resultados de las mediciones y seguimientos de los terrenos tras el cubrimiento de

los ítems 2 y 3.

2. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari azter dezala Berra zentroko erabiltzaileekin eta haien senideekin 4. itemerako irtenbide bat, barneratuko duena Larres parkearen jarraipena, eta Berra zentroko erabiltzaileen beharrak txertatzeko modua.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a estudiar con las personas usuarias del centro Berra y con sus familiares una solución para el ítem 4 que incluya la continuidad del parque de Larres y la forma de incorporar las necesidades de las personas usuarias del centro Berra.

3. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari kontuan izan dezala Harri Berri ikastetxeko hezkuntza komunitatearen iritzia ere, 5. eta 6. itemak berreskuratzeko irtenbidea ikastetxearen mesederako ere izan dadin.

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a tener en cuenta también la opinión de la comunidad educativa del colegio Harri Berri para que la solución a la recuperación de los ítems 5 y 6 redunde también en beneficio del centro.

4. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari eskegi dezala, Donostiako Udalaren webgunean, kutsatutako lurzoruen inguruko informazio eguneratua, hala nola Alternatiben Azterketak edota lurzoruen azken egoeraren ikerketen txostenak.

4. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a colgar en la página web del Ayuntamiento de San Sebastián información actualizada sobre los suelos contaminados, como los estudios de alternativas o los informes de las investigaciones del estado final de los suelos.

Donostian, 2022ko maiatzaren 20an.

En San Sebastián, a 20 de mayo de 2022.

Zigor Etxeburua Urbizu
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

Zigor Etxeburua Urbizu
Concejal del grupo EH Bildu ”.

1. Irragularitasun horren inguruko lege txostena eskatu zuen EH Bildu udal taldeak Elkarrekin Donostia taldearekin batera, Lurzorua kutsatzea saihestu eta kutsatutakoa garbitzeko 4/2015 Legeko 14. artikulua araber, lurzorua berreskuratzeko neurriak bete osteko ikerketa egingo duen baimendutako entitate ezin baita izan berreskuratze planean ezarriko den metodologiaren arabera neurriak diseinatu, gainbegiratu edo bete dituen entitate bera.

2. ANEJO Nº 7 PROGRAMA DE VIGILANCIA AMBIENTAL

“2.7. SEGUIMIENTO DE LA EVOLUCIÓN POSTERIOR AL RELLENO Una vez ejecutados los trabajos el emplazamiento deberá estar sujeto a un seguimiento de su evolución, en particular en lo que respecta a la estabilidad de los taludes y a la eficacia de la revegetación.

Estabilidad de taludes. Buena parte de los terrenos a cubrir presentan una pendiente significativa, por lo que el proyecto de ejecución ha previsto las medidas de contención adecuadas en cada zona. No obstante, y puesto que el espesor de relleno es uno de los parámetros críticos del proyecto, deberá verificarse que no se producen deslizamientos que pudieran dar lugar a huecos en los que el suelo afectado por la presencia de amianto pudiera quedar al descubierto o insuficientemente protegido.

(...) Al cabo de seis meses y un año tras la finalización del proyecto se redactarán sendos informes que recojan las observaciones y conclusiones del seguimiento. Estos informes se remitirán al órgano ambiental para su evaluación. La necesidad y, en su caso, la periodicidad de inspecciones posteriores se establecerá en función de los resultados y conclusiones del informe anual.

Eztabaida hasita, Zigor Etxeburua Urbizu jaunak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Marisol Garmendia Beloqui andreak eta Martin Ibabe Eceiza jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Zigor Etxeburua Urbizu, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Marisol Garmendia Beloqui y D. Martin Ibabe Eceiza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

II.2.5. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, hiriko eragile zein elkarteei gune publikoa erabiltzeagatik ezarritako fidantza ekonomikoari buruzkoa.

“Olaia Duarte Lopezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du Udalbatzan azter dadin. Mozioa 2022ko maiatzaren 16an Gune Publikoen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Maiatzaren 4an Egia Bizirik auzo elkarteak jakinarazi zigun auzoan urtero egiten duen udaberriko jaia antolatzeagatik Udal Gobernuak 600 euroko fidantza eskatu ziola. Fidantza hori ordaindu ezean edo abalen bat aurkeztu ezean, Udal Gobernuak ez zien baimenik emango jaialdia antolatzeko. Orain arte ez diete horrelakorik inoiz eskatu, eta auzotarrek harriduraz jaso zuten jakinarazpena.

II.2.5. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la fianza económica impuesta a los agentes y asociaciones de la ciudad por la utilización del espacio público.

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el Pleno. Esta moción es consecuencia de la interpelación analizada en la Comisión de Espacio Público el 16 de mayo 2022.

JUSTIFICACIÓN

El 4 de mayo la asociación vecinal Egia Bizirik nos comunicó que el Ayuntamiento le había solicitado una fianza de 600 euros por organizar la fiesta de primavera que cada año se celebra en el barrio de Egia. De no haber abonado la fianza o presentado algún aval, el Gobierno municipal no les habría concedido autorización para organizar la citada fiesta. Hasta ahora nunca se les había exigido ninguna fianza, por lo que han recibido la notificación con sorpresa.

Udal Jabari Publikoa erabiltzeari eta ustiapen bereziari dagozkion tasak arautzeko zerga Ordenantza begiratuta, 12. artikulua honako hau dio: Udalak arauzko tasak ordaintzeko ez ezik, eginbeharrak beteko direla bermatzeko fidantzen gordailua aurretik egitea ere eska dezake. Udalaren web orrialdean honako hau ere agertzen da: Fidantza kasu jakin batzuetan soilik (beharrezkoa denean eskatu egingo da). Hau da, fidantza eskatzeko aukera adierazten da, baina oso arbitrarioki, ez baita zehazten zeintzuk diren baldintzak eta ezaugarriak diru hori eskatzeko.

Esan beharrik ez dago, gaur egun, eragile eta elkarleen egoera ekonomikoa oso konplikatu dela (gogoan izan diru-laguntzetan murrizketak izan dituztela) eta, osasun pandemiaren ondoren, nahiko lan dutela haien jarduerari berriro ekiten. Uste dugu Udalaren eginkizunak elkarre hauei laguntzea izan beharko lukeela eta ez haien jarduna oztopatzea.

Hori dela eta, maiatzeko batzordeetan delegatua interpelatu dugu eta honek adierazi digu eragile zein elkarre eskatutako fidantza, kalean zerbait hondatu edo zikinduz gero, haiek konpondu edo garbitzeko dela, eta irizpide batzuen arabera, 600 eurokoa edo 200 eurokoa izan daitekeela.

Alde batetik, informazio hau eskuragarri egon behar dela uste dugu eta irizpideak argitaratuta egon behar direla web orrialdean. Bestetik, ez dugu ulertzen fidantza bera espazio publikoaren garbiketarekin lotzea, gero elkarteari bueltatu beharreko dirua delako, eta dirurik ez duten agenteen parte hartzea zein gube publikoaren erabilera mugatzen duelako.

Hortaz, azaldutako egoera kontuan hartuta, behean sinatzen duen zinegotziak honako

La Ordenanza Fiscal reguladora de las tasas por la utilización privativa y el aprovechamiento especial del dominio público municipal establece en su artículo 12 que “el Ayuntamiento podrá exigir junto con el pago de las tasas correspondientes el depósito previo de fianzas que garanticen el cumplimiento de las obligaciones”. Asimismo, en la página web del Ayuntamiento se indica que se exigirá “fianza solo en algunos casos concretos (en caso necesario se le requerirá)”. Es decir, se indica la posibilidad de solicitar fianza, pero de forma muy arbitraria, ya que no se especifica cuáles son las condiciones y los requisitos para exigir este dinero.

No hace falta decir que, en la actualidad, la situación económica de los agentes y asociaciones es muy complicada (recordemos que han sufrido recortes en las subvenciones) y que, tras la pandemia sanitaria, les está costando bastante trabajo retomar su actividad. Creemos que la función del Ayuntamiento debería consistir en ayudar a estas asociaciones y no en entorpecer su actuación.

Por ello, en las comisiones de mayo interpelamos al delegado y este nos indicó que la fianza que se exige a los agentes y asociaciones es para reparar o limpiar los posibles daños o suciedades que se puedan derivar de la actividad realizada, y que, según los criterios establecidos, esta puede ascender a los 600 o 200 euros.

Por un lado, creemos que esta información debe estar disponible y que los criterios deben estar publicados en la página web. Por otro lado, no entendemos que la propia fianza se vincule a la limpieza del espacio público, ya que este es un dinero que ha de devolverse a la asociación, y, además, su exigencia limita la participación de los agentes que no tienen dinero, así como el uso del espacio público.

Por todo ello, y teniendo en cuenta la situación expuesta, la concejala abajo firmante presenta la

MOZIO hau aurkezten du:

siguiente

KONTROL MOZIOA

MOCIÓN DE CONTROL

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari hiriko eremu publikoan jardueraren bat gauzatu nahi duten irabazi asmorik gabeko erakunde zein elkarteei eskatzen zaien fidantza edo abal eskaera kentzea baimena emateko baldintzetatik.

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a eliminar de las condiciones de autorización la solicitud de fianza o aval a las entidades o asociaciones sin ánimo de lucro que deseen realizar alguna actividad en el espacio público de la ciudad.

2.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Udal Jabari Publikoa erabiltzeagatik eskatuko dituen fidantza kopuruak eta hura eskatzeko irizpideak argitaratu ditzala Udalaren web orrialdean, dagokion atarian.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que publique en el portal correspondiente de la página web del Ayuntamiento el importe de la fianza que se exigirá por la utilización del dominio público municipal, así como los criterios para solicitar la autorización correspondiente.

Donostian, 2022ko maiatzaren 20an

En San Sebastián, a 20 de mayo de 2022

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

Olaia Duarte López
concejala del grupo municipal EH Bildu”.

Eztabaida hasita, Olaia Duarte Lopez andreak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Borja Corominas Fisas jaunak eta Marisol Garmendia Beloqui andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.^a Olaia Duarte López, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Borja Corominas Fisas y D.^a Marisol Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

5. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 5:

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADO.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 8 – (6) EH BILDU, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 1 – ELKARREKIN DONOSTIA, PLENO ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 8 – (6) EH BILDU, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 1 – ELKARREKIN DONOSTIA, POR HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

5. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 5:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

AHO BATEZ.

ABSTENTZIOAK: 1 – ELKARREKIN DONOSTIA, PLENO ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

UNANIMIDAD.

ABSTENCIONES: 1 – ELKARREKIN DONOSTIA, POR HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

II.2.6. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Morlanseko metroaren lanak direla-eta.

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du, Udalbatzan azter dadin. Mozioa 2022ko maiatzaren 16an Gune Publikoetako Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Morlansen egiten ari diren metroaren lanak direla eta, sorgailu bat dago martxan bertan egun osoz. Sorgailuak zarata handia egiten du, eta bizilagunek aspaldi adierazi dute haien kexa. Urteak dira zaratak eta obraren ondorioak

II.2.6. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a las obras del metro en Morlans.

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el Pleno. Esta moción es consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Espacios Públicos el 16 de mayo del 2022.

JUSTIFICACIÓN

En las obras del metro que se están llevando a cabo en Morlans, hay un generador que funciona durante todo el día. Produce mucho ruido, por lo que los vecinos llevan mucho tiempo quejándose; en realidad, llevan años sufriendo en sus casas los

pairatzen dituztela haien etxeetan.

Arazoak bi dira: alde batetik, zarata handia dela eta etxe barruetan ere nabari dela, eta bestetik, desorduetan martxan egon izan dela sorgailua, berezko ordua (22:00) baina berandago arte, bizilagunen ohiko loa eta atsedena ere oztopatuz.

Zaratak direla-eta jaso ditugun bizilagunen azken kexak apirilaren 26ko eta maiatzaren 2ko gauei dagozkie. Bizilagunek esan digutenez, maiatzaren 2ko gauean metroaren lanen sorgailua goizeko 01:30era arte piztuta egon zen. Zarata handia atereaz eta bizilagunen gaueko atsedena oztopatuz.

Urteak dira bizilagunek metroaren lanen zaratak pairatzen dituztela eta horiek murrizteko neurriak hartzea dagokio Udal Gobernuari bizilagunen ongi beharrez. Maiatzaren 16an landutako interpelazioari emandako erantzunean, ordea, Udal Gobernuak ez zuen arazo hau konpontzeko konpromiso garbirik hartu.

Horiek horrela, honako hau da behean sinatzen duen zinegotziak aurkeztutako KONTROL MOZIOA:

1. Donostiako Udalbatzak hertsiki eskatzen dio Udal Gobernuari, Morlanseko metroaren lanek sortutako zaratak direla eta, bizilagunek horrela eskatzen eta behar dutenean Donostiako Udaltzaingoak neurketak egin ditzala, eta neurketak arautakoak baina altuagoak direnean neurriak har ditzala horiek zuzentzeko.

2. Donostiako Udalbatzak hertsiki eskatzen dio Udal Gobernuari Morlanseko metroaren lanetan dagokien ordutegia errespetatzeko eta sortutako zaratak araudiaren barnean egon daitezen

ruidos e impactos derivados de las obras.

Los principales problemas son dos: por un lado, se quejan de que el nivel de ruido es alto y que llega a oírse incluso dentro de las viviendas; y por otro, que el generador ha solido estar en funcionamiento más allá de su hora de apagado (22:00), perturbando el sueño nocturno.

Las últimas quejas por ruido que hemos recibido por parte de vecinas y vecinos corresponden a las noches del 26 de abril y del 2 de mayo. Según nos informan, la noche del 2 de mayo, el generador de las obras del metro estuvo encendido hasta las 01:30 de la madrugada, produciendo mucho ruido e impidiendo el descanso nocturno de vecinas y vecinos.

Desde hace años, vecinas y vecinos de la zona llevan sufriendo los ruidos provocados por las obras del metro, y para su bienestar, corresponde al Gobierno Municipal adoptar medidas para reducirlos. Sin embargo, en la respuesta a la interpelación presentada en la comisión del 16 de mayo, el Gobierno Municipal no se comprometió claramente a solucionar este problema.

Por ello, la concejala abajo firmante presenta la siguiente **MOCIÓN DE CONTROL**:

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a realizar mediciones con la colaboración la Guardia Municipal de San Sebastián cuando los vecinos así lo soliciten y lo requieran debido a los ruidos generados por la obra del Metro de Morlans, y a adoptar medidas correctoras cuando las mediciones superen los límites reglamentarios.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián insta al Gobierno Municipal a respetar el horario de trabajo de las obras del Metro de Morlans y a que adopte las medidas necesarias

ziurtatzako neurriak har ditzala, bizilagunek dagokien atsedena hartu ahal izateko.

para asegurar que los ruidos generados no superen los límites reglamentarios, para que vecinas y vecinos puedan descansar.

Donostian, 2022ko maiatzaren 20an

En San Sebastián, a 20 de mayo de 2022

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH BILDU udal taldeko zinegotzia”.

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego,
concejala del grupo municipal EH BILDU”.

Eztabaida hasita, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Borja Corominas Fisas jaunak eta Martin Ibabe Eceiza jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Borja Corominas Fisas y D. Martin Ibabe Eceiza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

II.2.7. Kontrol mozioa, PP taldeak aurkeztua, Udalak kultur etxeak lagatzea dela eta.

“Talde Popularreko zinegotzi Jorge Mota Iglesias, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua oinarri, KONTROL-MOZIO hau aurkeztu du, Udalak kultur etxeak lagatzeari buruz Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean aurkeztutako INTERPELAZIOAREN ondorioz.

II.2.7. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre la cesión por parte del Ayuntamiento de las Casas de Cultura.

“Jorge Mota Iglesias, Concejale del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, como consecuencia de la INTERPELACIÓN presentada en la Comisión de Servicio a las Personas, sobre la cesión por parte del Ayuntamiento de las Casas de Cultura.

JUSTIFIKAZIOA

Joan den maiatzaren 2an, Presoak Kalera Gros elkarteak ekitaldi bat egin zuen Okendo kultur etxean, ETako preso terroristen amnistia eskatzeko. Ekitaldian, ETako terroristen argazkiak erakutsi zituzten, eta haiek askatzeko eskatu. Gure iritziz, terrorismoaren apologia egitea da hori, argi eta garbi. Gure ustez, horrelako ekintzek terrorismoaren biktimak umiliatzen dituzte, eta ETaren erakunde terrorista zuritzen, eta hori ezin da inola ere onartu, are gutxiago udal-instalazio batean.

Bai Donostia Kulturaren Administrazio Kontseiluan, bai joan den Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean, Kulturako zinegotzi ordezkariak jakinarazi zigun kultur etxeak auzo-elkarte guztiei eskaintzen zaizkiela, bileretarako hala eskatzen badute, eta bilerak ugariak izaten direla eta askotariko gaiak lantzen dituztela. Bilerak egin aurretik, alokairua ordaindu beharra dago.

Aztergai dugun kasuan, Groseko auzo-elkarteak egin zuen eskaera, eta aretoa auzo-elkarte horri alokatu zitzaion, ez Presoak Kalera elkarteari. Kultur etxeak ez zekien haiek erabiliko zutela aretoa. Zinegotzi ordezkariaren arabera, "hiriko kultur etxe bakar bat ere ez da alokatzen giza eskubideak urratzen dituzten ekintzak sustatzeko".

Era berean, galdetu genuen ea gobernu-taldeak ba ote duen asmorik horrelako ekitaldiak udal-instalazio batean berriz ez egiteko neurriak hartzeko, eta zinegotzi ordezkariak erantzun zuen (itzulpenean entzun dugunez) prest daudela horrelako ekitaldiak nola eragotzi aztertzeko.

Hori dela eta, hau da gure

JUSTIFICACIÓN

El pasado 2 de mayo se celebró en Casa de Cultura de Okendo un acto de la asociación Presoak Kalera Gros reclamando la amnistía de los presos terroristas de ETA. Durante el acto se mostraron fotografías de los terroristas de ETA y se exigió su liberación. En nuestra opinión, un claro ejercicio, de apología del terrorismo. Consideramos que este tipo de actos constituyen una humillación a las víctimas del terrorismo y un blanqueamiento de la organización terrorista ETA, que en ningún caso se puede permitir, mucho menos en una instalación municipal.

Tanto en el Consejo de Administración de Donostia Kultura como en la pasada Comisión de Servicios a las Personas, el concejal Delegado de Cultura nos informó que las Casas de Cultura se ofrecen a todas las asociaciones vecinales que así lo demandan para sus reuniones, siendo éstas múltiples y de temas variados. Reuniones que se llevan a cabo previo el abono correspondiente por alquiler.

En el caso que nos ocupa, fue la asociación vecinal de Gros quien hizo la petición, y la sala fue alquilada a esta asociación de vecinos y no a la Asociación Presoak Kalera, desconociendo por parte de la Casa de Cultura que fueran éstos quienes iban a hacer uso de la misma. Según el concejal delegado: "Ninguna Casa de Cultura de la ciudad se alquila para incentivar ningún acto que vulnere los derechos humanos".

Asimismo, ante nuestra pregunta de si pensaba el Equipo de Gobierno tomar medidas para que este tipo de actos no volvieran a celebrarse en una instalación municipal, su respuesta (según escuchamos en la traducción) fue que: "están dispuestos a estudiar cómo impedir este tipo de eventos".

Por estos motivos, presentamos la siguiente

KONTROL-MOZIOA

1. Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari aurretiazko erregistro bat izan dezala, auzo-elkarteek lagatzen zaizkien udal-aretoetan zer jardura egingo dituzten jasotzeko.

2. Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari udal-lokalak erabiltzeko baimena eskatzaileari soilik emateko.

3. Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari erregelamendu bat idatz dezala, udal-baliabideak modu desegokian erabiltzen dituzten elkarteak kontrolatzeko eta, hala badagokio, zigortzeko, ez-betetzeren bat gertatuz gero egoki iritzitako zehapen-neurriak aplikatzuz.

Donostia, 2022ko maiatzaren 20a

Jorge Mota Iglesias
Udaleko Talde Popularreko zinegotzia”.

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno Municipal a llevar un registro previo sobre el contenido de las actividades que van a desarrollar las asociaciones de vecinos en las salas municipales que se les ceden.

2. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno Municipal a conceder exclusivamente la autorización de uso de locales municipales al solicitante de la misma.

3. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno Municipal a redactar un reglamento para controlar y en su caso sancionar a aquellas asociaciones que utilizan los recursos municipales de manera inapropiada, aplicándoles las medidas sancionadoras que se estimen oportunas en caso de incumplimiento.

En San Sebastián, a 20 de mayo de 2022

Jorge Mota Iglesias
Concejal del Grupo Municipal Popular”.

Eztabaida hasita, Jorge Mota Iglesias jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Ane Oyarbide Ochoa andreak, Reyes Carrere Zabala andreak, Jon Insausti Maisterrena jaunak eta Haizea Garay Gallastegui andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Jorge Mota Iglesias, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D.^a Ane Oyarbide Ochoa, D.^a Reyes Carrere Zabala, D. Jon Insausti Maisterrena y D.^a Haizea Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

7. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 7:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 19 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 7 – (6) EH BILDU, (1) ELKARREKIN DONOSTIA, HAIZEA GARAY GALLASTEGUI.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 19 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 7 – (6) EH BILDU, (1) ELKARREKIN DONOSTIA, HAIZEA GARAY GALLASTEGUI.

ABSTENCIONES: 0.

7. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 7:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 19 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 7 – (6) EH BILDU, (1) ELKARREKIN DONOSTIA, HAIZEA GARAY GALLASTEGUI.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 19 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 7 – (6) EH BILDU, (1) ELKARREKIN DONOSTIA, HAIZEA GARAY GALLASTEGUI.

ABSTENCIONES: 0.

7. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 7:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 23 – (10) EAJ/PNV, (6) EH BILDU, (4) PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 23 – (10) EAJ/PNV, (6) EH BILDU, (4) PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

II.2.8. Kontrol mozioa, PP taldeak aurkeztua, Anoeta inguruko motoen aparkalekuari buruzkoa.

“Talde Popularraren bozeramaile Borja Corominas Fisasek, indarrean den Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta KONTROL MOZIO aurkeztu behar dio Udalbatzari, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) Anoeta inguruko motoen aparkalekuaz aurkeztutako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Jose Antonio Gasca udal kiroldegiaurrean motoak uzteko zen aparkalekua kentzeak buruhaustea ekarri dio milaka errealek, Errealak partidua duen egunetan futbol-zelaira joan eta ez du ibilgailua aparkatzeko lekurik aurkitzen eta.

Izan ere, ikusita geratu da haren ordezkari jarritako alternatiba (Illunbeko aparkalekua) ez dela irtenbidea. ‘Illunbeko aparkalekua gutxi erabiltzen da, eta behin bakarrik bete da, 2020ko otsailean ireki zenetik’, halaxe aitortu zuen Mugikortasuneko zinegotzi eskuordeak berak ere. Apirileko batzordean, eskuordeak azpimarratu zuen oso irtenbide ona dela Illunbeka motoentzat, han ez dietelako eragiten auzoan diren oinezkoentzako ibilbideei, eta ezta partidatik ateratzekoan ere.

Izatea, ordea, beste bat da. Motor-zale gutxi erabiltzen du aparkaleku hura, eta, askotan, estadioaren inguruko kaleetan eta aparkatuta diren kotxeen artean uzten du motoa. Beraz,

II.2.8. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre el aparcamiento de motos en Anoeta.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, como consecuencia de la INTERPELACIÓN presentada en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre el aparcamiento de motos en Anoeta.

JUSTIFICACIÓN

La eliminación del aparcamiento de motos frente al Polideportivo Municipal José Antonio Gasca ha supuesto un quebradero de cabeza para los miles de aficionados realistas que acuden al campo de fútbol los días de partido y que no encuentran sitio donde aparcar sus vehículos.

Ha quedado más que demostrado que la alternativa dada, el parking de Illumbe, no es la solución. “El parking de Illumbe se utiliza poco, y solo se ha llenado una vez” desde su apertura en febrero de 2020, llegó a reconocer la delegada de movilidad. En la Comisión de abril, la delegada insistía en que Illumbe es “una solución muy buena para las motos porque allí no interfieren en los itinerarios peatonales del barrio, y al salir del partido tampoco lo hacen”.

La realidad es muy distinta. Pocos motoristas usan este parking y en muchos casos aparcan por las calles cercanas al estadio y entre los vehículos aparcados. Por lo tanto, y como se demuestra cada

futbol-partida guztietan ikusten denez, ibiltzen dira oraindik ere motoak Amaran eta aparkatutako kotxe artean aparkatzen dituzte. Eta 'eragin' egiten diete, Mugikortasuneko arduradunak dioen bezala, oinezkoen trafikoei, Udalak eman dien konponbidea ez da ona eta.

Batzordean esan ziguten Reale Arena estadioaren inguruko toki asko begiratu zituztela, eta ez zutela motoentzako aparkalekua jartzeko modukorik batere aurkitu; baina, hala ere, ez dute urte mordo batean erreal-zaleek erabili duten aparkalekua berriro moldatu nahi.

Ematen duten arrazoibidea da Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Sailaren txostenak ez duela gomendatzen aparkaleku hura egokitzea, handitu egingo lukeelako istripuak izateko eta baten bat harrapatzeko arriskua jendea estadiora sartzekoan eta handik ateratzekoan.

Oso deigarria da hainbeste urtean normal antzean eta istripu larrik izan gabe izan ondoren, behin betiko kentzea erabakitzea orain, istripuak izateko eta jendea harrapatzeko arriskua dagoela eta. Arriskurik ez dela izaten ematen du, ordea, ibilgailua motozikleta ez bada, hau da, lau gurpleko ibilgailua bada eta estadioaren ondoraino sartu eta han aparkatzeko baimena badu.

Hori dela eta, hauxe da gure

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak gobernu taldeari eskatzen dio motoentzako aparkalekutarako jartzeko Jose Antonio Gasca udal kiroldegiauren aurrean den tokia estadioan kirol-partidak izaten diren egunetan.

partido de fútbol, las motocicletas siguen circulando por el barrio de Amara y aparcan en los huecos que encuentran entre los vehículos estacionados. "Interfieren", como la responsable de movilidad califica, en los tráfico peatonales porque la solución que desde este Ayuntamiento se les ha dado no es buena.

En comisión nos dijeron que "se han analizado muchas ubicaciones" cercanas al estadio Reale Arena y que "en ninguna de ellas es posible poner aparcamiento para motos", pero se niegan a habilitar otra vez el parking que durante años han utilizado los aficionados realistas que acuden a los partidos.

Aducen que el informe de la Consejería de Seguridad del Gobierno Vasco desaconseja acondicionar este estacionamiento porque "aumentaría el riesgo de accidentes y atropellos durante el acceso y salida de los espectadores del Reale Arena".

Llama poderosamente la atención que después de los años que este aparcamiento ha estado funcionando con relativa normalidad y sin graves accidentes, ahora se decida eliminarlo definitivamente por el riesgo de accidentes y atropellos. Riesgo que, parece, no deben correr los aficionados si el vehículo no es una motocicleta, es decir, si es un vehículo de cuatro ruedas y está autorizado para acceder a las inmediaciones del estadio y estacionar allí.

Por todo lo anterior presentamos la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al equipo de gobierno a acondicionar el espacio situado frente al Polideportivo Municipal José Antonio Gasca como aparcamiento para motocicletas en los días que se celebren encuentros deportivos en el estadio.

2. Donostiako Udalbatzak gobernu taldeari eskatzen dio dispositibo bat izateko estadioan partida edo beste ekitaldiren bat den egunetan Jose Antonio Gasca udal kiroldegiauren aurreko aparkalekua erabiltzen duten motozikleten trafikoa kontrolatzeko, partidaren puntako orduetan ahalik eta gutxien eragiteko trafiko horrek Amara auzoko oinezkoen ibiliari.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al equipo de gobierno a disponer de un dispositivo que controle el tráfico de las motocicletas que usen el aparcamiento situado frente al Polideportivo Municipal José Antonio Gasca los días de partido, o celebración de otros eventos que se lleven a cabo en el estadio Reale Arena, para que éste interfiera lo menos posible en los tráficos peatonales del barrio de Amara en las horas puntas del partido.

3. Donostiako Udalbatzak gobernu taldeari eskatzen dio, Jose Antonio Gasca udal kiroldegiauren aurreko aparkalekua egokitzen ez badu, motoak aparkatzeko beste alternatiba bat bilatzeko, oraingoa (Ilunbeko aparkalekua) baino gertuago.

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al equipo de gobierno a, en caso de no acondicionar el anterior aparcamiento frente al Polideportivo Municipal Jose Antonio Gasca, buscar una alternativa de aparcamiento para las motocicletas más cercana que el actual parking de Illumbe.

Donostian, 2022ko maiatzaren 26an

En San Sebastián, a 26 de mayo de 2022

Borja Corominas Fisas
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

Eztabaida hasita, Borja Corominas Fisas jaunak, Marta Huarte Paño andreak, Marisol Garmendia Beloqui andreak, Pilar Arana Perez andreak eta Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D. Borja Corominas Fisas, D.ª Marta Huarte Paño, D.ª Marisol Garmendia Beloqui, D.ª Pilar Arana Pérez y D.ª Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

8. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 8:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 7 – (4) PSE-EE, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 10 – EAJ/PNV.

ABSTENTZIOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 7 – (4) PSE-EE, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 10 – EAJ/PNV.

ABSTENCIONES: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

8. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 8:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 7 – (4) PSE-EE, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 10 – EAJ/PNV.

ABSTENTZIOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 7 – (4) PSE-EE, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 10 – EAJ/PNV.

ABSTENCIONES: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

8. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 8:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 16 – (6) EH BILDU, (4)

**PSE-EE, (3) PP, (3) ELKARREKIN
DONOSTIA.**

AURKAKO BOTOAK: 10 – EAJ/PNV.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 16 – (6) EH BILDU, (4)

**PSE-EE, (3) PP, (3) ELKARREKIN
DONOSTIA.**

VOTOS EN CONTRA: 10 – EAJ/PNV.

ABSTENCIONES: 0.

II.2.9. Kontrol mozioa, PP taldeak aurkeztua, Donostiako segurtasunari buruzkoa.

“Borja Corominas Fisas Talde Popularraren bozeramaileak, Udalbatzaren Araudi

II.2.9. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre la seguridad en San Sebastián.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 98 del

Organikoaren 98. artikulua oinarri, KONTROL-MOZIO hau aurkezten du, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) Donostiako segurtasunari buruz aurkeztutako interpelazioaren ondorioz.

Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, como consecuencia de la INTERPELACIÓN presentada en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre seguridad en San Sebastián

JUSTIFIKAZIOA

Azken aste eta hilabeteotan, lapurreta ugari izan dira Txominen, hainbat garaje bortxatu dituzte, eta saltokietako erakusleiho batzuk lehertu. Hil honen hasieran, gazte bati sexu-eraso bat egin diote Grosen, afaltzera irten eta etxera bueltan zihoala. Lapurretak izan dira etxebizitzetan, are jabeak barruan zirela ere. Lapurretak, ebasketak, larderia-ekintzak... Horixe da Donostian azkenaldian bizi dugun errealitate tristea.

Segurtasun ezaren pertzepzioa gero eta handiagoa da donostiarren artean. Nerabeen guraso askok igarotzen dute gaua esna, seme-alabak noiz iritsiko zain. Eta asko joaten zaizkie bila gauero, etxera itzultzean eraso egingo ote dieten beldur. Gure adinekoak ere ez dira seguru sentitzen. Badakigu Donostiako erdialdean bertan lapurretak izan direla egun argiz, baina zuek ezetz diozue.

Uda badator, turista askok bisitatuko gaituzte, eta arazoak autobus-geltokian bertan hasten dira, oraindik ez baitago segurtasunik maletak eta poltsak ez lapurtzeko. Uda badator eta gure gazteak gehiago irtengo dira, festa gehiago izango dira, lagunak bilera gehiago, Aste Nagusia eta hiriko auzoetako jaiak... eta hizpide dugun arazoa, eta donostiarrak hainbeste kezkatzen dituen, zoritxarrez, areagotu egingo da.

Batzordean, segurtasun-ordezkariek erantzun zuen hiriko segurtasun-plana Eusko Jaurlaritzak eta Udalak eman ditzaketela segurtasun-planen

JUSTIFICACIÓN

Numerosos robos en el barrio de Txomin, garajes forzados y escaparates de comercios reventados en las últimas semanas y meses. Una agresión sexual a una joven en Gros a primeros de mes cuando volvía a casa tras salir a cenar. Robos en viviendas, incluso con los propietarios en su interior. Robos, hurtos, intimidaciones.... Es la triste realidad que vivimos en San Sebastián en los últimos tiempos.

La percepción de inseguridad es creciente entre los donostiarros. Son muchos los padres de adolescentes que pasan la noche en vela esperando a que lleguen sus hijos. Y muchos los que cada noche salen a buscarles ante el temor a que les asalten al volver a casa. Nuestros mayores tampoco se sienten seguros. Sabemos de robos a plena luz del día en mismo centro de San Sebastián, pero ustedes niegan la mayor.

Llega el verano, muchos turistas nos visitarán y los problemas comienzan ya en la estación de autobuses en la que sigue sin haber seguridad para evitar robos de maletas y bolsos. Llega el verano y nuestros jóvenes saldrán más, habrá fiestas, reuniones de amigos, Semana Grande y fiestas en todos los barrios de la ciudad... y la problemática que estamos tratando, y que tanto preocupa a los donostiarros, se incrementará desgraciadamente.

En Comisión el delegado de seguridad respondió que "el plan de seguridad de la ciudad es la suma de los planes de seguridad que somos capaces de

batura dela. Gure ikuspuntutik, uste dugu, plan horiek beste polizia-kidego batzuetatik kide gehiago jarrita areagotu badaitezke, Udal honen betebeharra dela hori egitea, donostiar guztien eta gure hiria bisitatzen dutenen segurtasuna bermatzeko.

Hori dela eta, hauxe da gure

KONTROL-MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio uda-gobernari segurtasun-plan espezifiko bat egin dezala uda-garairako, hiriko auzoetako jaietarako eta Donostiako Aste Nagusirako.

2. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio gobernu-taldeari behar beste giza baliabidez eta bitarteko materialez hornitu dezala Udaltzaingoa, gure hirian eta, batez ere, segurtasun-eza eta lapurretak areagotzen ari diren auzoetan (Txomin, Egia, Aiete...) segurtasuna bermatzeko.

3. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio gobernu-taldeari, ahal den neurrian, Estatuko gainerako segurtasun-indar eta -kidegoei lankidetzak eskatzeko, agente gehiagok lan egin dezan gure kaleetan gero eta handiagoa den segurtasun-gabeziari aurre egiteko, eta Udaltzaingoarekin eta Ertzaintzarekin batera indarrak batu daitezen.

4. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio gobernu-taldeari bete dezala aurtengo urtarileko osoko bilkuran onetsitako mozioa, zeinaren bidez eskatzen baitzaio "baldintza-agiria betetzeko galdegin diezaiola Donostiako autobus-geltokia ustiatzeko zerbitzu publikoaren emakidadunari, espazio hori erabiltzaile eta langileentzako gune segurutzat jo ahal izan

dar, tanto en el Gobierno Vasco como en el Ayuntamiento". Desde nuestro punto de vista creemos que si hay posibilidad de incrementar estos planes con mayores efectivos de otros cuerpos policiales, es obligación de este Ayuntamiento hacerlo para garantizar la seguridad de todos los ciudadanos donostiarra y de todos aquellos que visitan nuestra ciudad.

Por todo lo anterior presentamos la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al equipo de gobierno a elaborar un plan de seguridad específico para la temporada estival, las fiestas de los barrios de la ciudad y la Semana Grande donostiarra.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al equipo de gobierno a dotar de medios personales y materiales necesarios a la policía municipal para poder salvaguardar la seguridad en nuestra ciudad y especialmente en los barrios en los que se está incrementando la inseguridad y los robos como Txomin, Egia, Aiete...

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al equipo de gobierno a solicitar, en la medida de lo posible, colaboración al resto de fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado para ampliar así el número de efectivos que trabajen para combatir la creciente inseguridad en nuestras calles y aunar fuerzas con la Policía Municipal y Ertzaintza.

4. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al equipo de gobierno a cumplir con la moción aprobada en Pleno en enero de este año en la que se exigía "al concesionario del servicio público para explotación de la Estación de Autobuses de Donostia-San Sebastián, cumplir el pliego de condiciones para que dicho espacio pueda considerarse una zona segura para usuarios y

dadin", eta, horretarako, geltokian segurtasun pribatua jar dadila.

trabajadores de la misma" y de esta manera se dote de seguridad privada a la estación.

Donostia, 2022ko maiatzaren 20a

En San Sebastián, a 20 de mayo de 2022

Borja Corominas Fisas
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea".

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular".

Eztabaida hasita, Borja Corominas Fisas jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Reyes Carrere Zabala andreak, Martin Ibabe Eceiza jaunak eta Marisol Garmendia Beloqui andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Borja Corominas Fisas, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D.^a Reyes Carrere Zabala, D. Martin Ibabe Eceiza y D.^a Marisol Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

9. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 9:

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.
AURKAKO BOTOAK: 23 – (10) EAJ/PNV, (6) EH BILDU, (4) PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 3 – PP.
VOTOS EN CONTRA: 23 – (10) EAJ/PNV, (6) EH BILDU, (4) PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

9. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 9:

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 20 – (10) EAJ/PNV, (6)
EH BILDU, (4) PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 20 – (10) EAJ/PNV, (6)
EH BILDU, (4) PSE-EE.
ABSTENCIONES: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.

**9. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA
MOCIÓN DE CONTROL N.º 9:**

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.
AURKAKO BOTOAK: 23 – (10) EAJ/PNV, (6)
EH BILDU, (4) PSE-EE, (3) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 3 – PP.
VOTOS EN CONTRA: 23 – (10) EAJ/PNV,
(6) EH BILDU, (4) PSE-EE, (3) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

**9. KONTROL MOZIOAREN 4. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 4 DE LA
MOCIÓN DE CONTROL N.º 9:**

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.
AURKAKO BOTOAK: 20 – (10) EAJ/PNV, (6)
EH BILDU, (4) PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 3 – PP.
VOTOS EN CONTRA: 20 – (10) EAJ/PNV, (6)
EH BILDU, (4) PSE-EE.
ABSTENCIONES: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.

**II.2.10. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak
aurkeztua, Parte Zaharreko desorekak
saihesteari buruzkoa.**

“Jon Markel Ormazabal Gaztañaga EH Bildu
udal taldeko zinegotziak Udaltzatzen Organo
Araudiko 98. artikulua oinarri, mozio hau

**II.2.10. Moción de control, presentada por el
Grupo EH BILDU, relativa a evitar desequilibrios
en el Parte Vieja.**

“Jon Markel Ormazabal Gaztañaga, concejal del
grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98
del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la

aurkezten du, Udalbatzan azter dadin. Mozioa 2022ko maiatzean Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Barandiaran establezimendua berritzeko obrak zeresana ematen ari dira. 2020ko irailean, esaterako, Ancora elkarteak eskaera bat erregistratu zuen Hirigintza sailean lanak “berehala” eten zitzaten eskatuz. Elkarateak salatu zuen Barandiaraneko jabe berriak tabernaren ondarea ez zutela errespetatu; izan ere, Barandiaran kafetegia Parte Zaharreko Monumentu Multzoaren barruan dago, eta jabeek beirateak kendu eta marmolezko estaldurak puskatu zituzten. Gertakari horien ondorioz, lanak maiatzean eten ziren lehenengo aldiz, eta zehapen-espedienteak ireki zen. Gainera, bi fatxadak berreraiki behar izan ziren, Kale Nagusira eta Bulebar zumardira begira.

Esan bezala, kafetegi enblematikoa Parte Zaharreko Monumentu Multzoan dago, eta edozein erreforma egiteko, alde aurreko txostena eta baimena behar dira, Foru Aldundiko Kultura Zuzendaritzak emandakoak. Apirilaren 13an, Ancora elkarteak berriro eskatu zuen obrak gelditzea, lokaleko azken jarduketak emandako lizentziarekin bat ez zetozela egiaztatu ondoren. Hau da, elkarteak antzeman zuen fatxada berriak ez zetozela bat Aldundiak onartutako proiektuarekin.

Horrez guztiaz gain, duela bi aste, Parte Zaharreko hainbat bizilagunek bestelako kezka batzuk helarazi dizkigute. Bulebarreko arkupeetan, aipagai dugun establezimenduaren inguruko lau zutabeetan, beste horrenbeste kutxa edo koadro elektriko agertu dira, hauetako bakoitza establezimenduarekin lotzen duen kablearekin. Parte Zaharraren berezitasunak

siguinte moción, para que sea tratada en el Pleno. La presente moción es consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Servicios a las Personas en mayo de 2022.

JUSTIFICACIÓN

Las obras de reforma del establecimiento del antiguo bar Barandiaran están dando que hablar. En septiembre de 2020, por ejemplo, la Asociación Ancora registró una solicitud en el Departamento de Urbanismo solicitando la inmediata paralización de las obras. La Asociación denunció que el nuevo propietario de Barandiaran no respetó el patrimonio del bar, ya que la éste se encuentra dentro del Conjunto Monumental de la Parte Vieja y los propietarios retiraron las vidrieras y rompieron los recubrimientos de mármol. Como consecuencia de estos hechos, las obras se suspendieron por primera vez en mayo y se incoó un expediente sancionador. Además, las dos fachadas —la que da a la calle Mayor y la que da al Bulevar— tuvieron que ser reconstruidas.

Como se ha dicho, la cafetería emblemática se ubica en el Conjunto Monumental de la Parte Vieja y cualquier reforma precisa de informe previo y autorización por parte de la Dirección de Cultura de la Diputación. El pasado 13 de abril la Asociación Ancora volvió a solicitar la paralización de las obras tras comprobar que las últimas actuaciones en el local no se ajustaban a la licencia concedida. Es decir, la Asociación detectó que las nuevas fachadas no se correspondían con el proyecto aprobado por la Diputación.

Además, hace dos semanas, varias vecinas y vecinos de la Parte Vieja nos transmitieron otras inquietudes. En los soportales del Bulevar, en las cuatro columnas que rodean al establecimiento en cuestión, han aparecido cuatro cajas o cuadros eléctricos con el cable que une cada una de ellas con el establecimiento. Las peculiaridades de la Parte Vieja obligan a vecinas y vecinos a observar

direla eta, bizilagunek neurri eta baldintza zorrotzak bete behar izaten dituzte edozein lan edo obra egiteko; besteak beste, bizitokien aurrealde edo fatxadei lotutakoak. Horregatik, koadro elektriko hauek agertu izanak harridura sortu du.

Lurralde Garapeneko Batzordearen maiatzeko bileran, zinegotzi ordezkariari horretaz galdetuta, erantzun zuen ezetz, establezimenduak ez zuela halako koadroak jartzeko lizentziarik eskatu, eta ondorioz, Foru Aldundiari jakinarazi ziotela hark baitu Monumentu Multzoaren inguruko eskuduntza. Aldi berean, zinegotzi ordezkariak berak onartu zuen Parte Zaharrean badirela horrelako koadroak dituzten beste establezimendu gehiago ere.

Hain zuzen ere, hori da Parte Zaharreko bizilagunek aspaldi honetan duten kexa nagusietako bat: ez direla berdin neurtzen ostalaritza eta turistentzako zerbitzuek dituzten betebeharrak eta bizilagunenak. 2017ko abuztuan, esaterako, Parte Zaharrean bizitzeko eskubidearen aldeko manifestua aurkeztu zen, eta agerraldian, besteak beste, ondorengoak adierazi zituzten bizilagunek:

- “Etxeetan toldoak jartzea debekatuta dago, baina tabernek badituzte.”
- “Orixeko ikastolako gurasoek urteak daramatzate negoziatzen, leku falta daukagulako gure haurrentzat. Eta, inorekin kontsultatu gabe, Orixeko Zuloaga plazan duen irteeran, guraso mordoa itxaroteko elkartzen den lekuan, terraza bat jarri dute”.
- “Legealdi honetan (aurrekoaz ari dira), 200 salaketa baino gehiago jarri ditu auzo elkarateak. Udalak, ordea, ez digu

medidas y condiciones estrictas en la realización de cualquier trabajo u obra, entre ellas las relacionadas con los frentes o fachadas de los edificios. Por ello, la aparición de estos cuadros eléctricos ha generado sorpresa.

En la reunión de mayo de la Comisión de Desarrollo Territorial, consultada la concejala delegada, contestó que no, que el establecimiento no solicitó licencia para este tipo de cuadros, por lo que se comunicó a la Diputación Foral que es la competente para el conjunto monumental. Al mismo tiempo, la propia concejala delegada reconoció que en la Parte Vieja existen otros establecimientos con este tipo de cuadros.

Precisamente esta es una de las principales quejas de los vecinos de la Parte Vieja desde hace tiempo: que no se miden por igual las obligaciones de los vecinos y la de los servicios de hostelería y turismo. Por ejemplo, en agosto de 2017, se presentó el Manifiesto por el derecho a vivir en la Parte Vieja de Donostia. En dicha comparecencia, vecinas y vecinos manifestaron lo siguiente:

- «Está prohibido colocar toldos en las viviendas, pero los bares tienen toldos instalados».
- «-«Las familias de la ikastola Orixeko llevan años negociando porque tenemos falta de espacio para nuestros niñas y niños. Y sin consultar con nadie, a la salida de Orixeko en la plaza Zuloaga, donde muchos padres y madres esperan a sus hijos e hijas, han colocado una terraza».
- «En esta legislatura (se refieren a la anterior) la Asociación de Vecinos ha interpuesto más de 200 denuncias. Sin

erantzun asebetegarririk eman. Ordezkarik batzuek entretenez gaituzte arazoa konpondu behar dela esanez. Hilabeteak pasatzen dira, baina neurri aldetik gutxi edo batere ez dituzte hartzen, eta beti berandu. Ez daukagu konfiantzarik agintariengan”

embargo, el Ayuntamiento no nos ha dado una respuesta satisfactoria. Algunos representantes nos entretienen diciendo que hay que solucionar el problema. Pasan meses, pero no se toman medidas, o si se toman son pocas, y siempre tarde. No confiamos en las autoridades».

Sei urte geroago, 2022an, aipagai dugun establezimenduaren inguruko kontrol faltak gauzek beren horretan edo okerrago jarraitzen dutela agerian utzi du.

Seis años después, en 2022, la falta de control sobre el establecimiento en cuestión ha puesto de manifiesto la persistencia o empeoramiento de la situación.

Horregatik guztiarengatik, honako hau da behean sinatzen duen zinegotziak aurkeztutako KONTROL MOZIOA:

Es por ello por lo que el concejal abajo firmante presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari, hizpide dugun establezimenduaren kasuan, hirigintza-legezketasuna lehengoratzeko eta, hala badagokio, dagozkion zehapenak ezartzea, arazoak larriagotu aurretik.

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal, en el caso del establecimiento que nos ocupa, a restituir la legalidad urbanística y, en su caso, imponer las sanciones correspondientes antes de que se agraven los problemas.

2.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari hartu ditzala Parte Zaharreko ondarea kaltetzen duten jarduerak ekiditeko behar bezain beste neurri.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a adoptar cuantas medidas sean necesarias para evitar actuaciones que dañen el patrimonio de la Parte Vieja.

3.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari ez ditzala bi neurgailu ezberdin erabili bizilagunek eta ostalaritza nahiz turismo zerbitzuek dituzten betebeharrak kontrolatzeko orduan, eta ziurtatu dezala Parte Zaharrak bizitoki auzo bat izaten jarraitzea.

3.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a no utilizar dos criterios diferentes en el control de las obligaciones de los vecinos y de los servicios de hostelería y turismo, de forma que asegure que la Parte Vieja siga siendo un barrio residencial.

Donostian, 2022ko maiatzaren 20an

En San Sebastián, a 20 de mayo de 2022

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga,
concejal del grupo municipal EH Bildu”.

Eztabaida hasita, Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Mikel Lezama Zubeldia jaunak eta Nekane Arzallus Iturriza andreak parte hartu dute puntu hauetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en estos puntos los/las señores/as D. Jon Markel Ormazabal Gaztañaga, D.ª Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Mikel Lezama Zubeldia y D.ª Nekane Arzallus Iturriza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (10) EAJ/PNV, (4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

II.2.11. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, irisgarritasuna hobetzeari buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Marta Huarte Pañok, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta KONTROL MOZIO hau aurkeztu nahi dio Udalbatzari, GUNE PUBLIKOEN BATZORDEAK hil honetan izandako bileran irisgarritasuna hobetzeaz aurkeztutako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Dibertsitate funtzionala zuen ONCEko saltzaile bat gurpil-aulkian Ibarako zebra-bide bat pasatzen ari zela kotxe batek harrapatu eta hiltzeak gogor erakutsi digu zer arrisku izan daitekeen gure kaleetan batez ere mugikortasun murriztua duten pertsonentzat. Hizpide dugun kasuan, autoak baterian uzteko aparkaleku bat

II.2.11. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la mejora de la accesibilidad.

“Marta Huarte Paño, Concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, consecuencia de la interpelación en la Comisión de ESPACIO PÚBLICO, OBRAS Y SERVICIOS URBANOS del presente mes, relativa a la mejora de la accesibilidad.

JUSTIFICACIÓN

La noticia aparecida en prensa recientemente del atropello mortal de una persona con diversidad funcional, vendedor de la ONCE, al atravesar en su silla de ruedas un paso de cebra en Ibarra, nos pone sobre aviso del peligro que puede existir en nuestras calles, especialmente para personas con movilidad reducida. En el caso que nos ocupa, el

dago oinezkoentzako pasagunearen aurretik, biktima harrapatu zuen automobila zihoan noranzkoaren kontra, gurpil-aulkian doazen pertsonen pasagune horren aurretik ibilgailuren bat datorren ikusten uzten ez diena. Prentsan etorri ziren adierazpen batzuetan, Gipuzkoako Desgaitasun Fisikoa duten Pertsonen Federazio Koordinatzailearen (Elkartu) zuzendariak adierazi zuen oraindik ere oztopo asko geratzen direla hirietan haien kolektiboarentzat, eta, ondorioz, oso ibilbide arriskutsuetatik joan behar izaten dutela.

Helburua da hiri irisgarri bat lortzea denentzat, bizi-kalitate handiagoa eta, horrekin batera, pertsonen autonomia handiagoa lortzeko. Gainera, biztanleria zahartzeak ere eskatzen du obra publikoari eta pribatuari buruzko hausnarketa sakona egitea, irisgarritasun mota guztiak kontuan izanda, eragin handia baitute obra horiek gure herritarren bizi-kalitatean. Azkena bildutako datu demografikoek erakusten dute behera egin duela Donostiako biztanleriak, pandemiak eten egin duelako biztanle kopurua handitzea. Lurraldearen biztanleria piramidea gero eta zabalagoa da goiko aldean; hau da, geroz eta adin handiko biztanle gehiago dago, atzetik ez dator haiek ordezkatzuko dituen belaunaldirik eta. Horrenbestez, gora jarraitzen du zahartze tasak. 65 urtetik gorako bi pertsona daude 15 urtetik beherako pertsonako. Eta hor dira arrazoi fisikoak, sentesorialak edo mentalak direla eta aldi baterako ezintasuna izan dezaketen pertsonak ere.

Hala ere, oraindik ere puntu arriskutsu asko geratzen dira, eta gabezia handiak ere bai dibertsitate funtzionala duten pertsonen eskubide eta segurtasun aldetik. Askotan azaltzen den arazo bat zintarri askok 3 edo 4 cm-ko ertz bizia izatea da; eguneroko bizimoduko gauzetan geroz eta jende gehiagori erasaten dioten arazoa. Zero (0) kotaraino jaitsi

paso de peatones está precedido, en sentido contrario al que circulaba el automóvil que arrolló a la víctima, de una zona de aparcamiento en batería que impide ver a la personas que van en silla de ruedas si se aproxima algún vehículo antes de dicho paso. En declaraciones aparecidas en prensa, el director de la Federación Coordinadora de personas con discapacidad física de Gipuzkoa (Elkartu), manifestaba que “aun quedan muchos obstáculos en las ciudades para este colectivo al que todavía hoy se nos obliga a ir por itinerarios muy peligrosos”.

La meta es conseguir una ciudad accesible para todxs, contribuyendo a una mayor calidad de vida y esto se traduce en mayor autonomía de las personas. Además, el envejecimiento de la población conlleva una reflexión en profundidad respecto a la obra pública y privada en relación a todo tipo de accesibilidades, ya que influyen sobremanera en la calidad de vida de nuestros vecinos y vecinas. Los últimos datos demográficos recogidos indican el descenso en la población de Donostia ya que la pandemia ha frenado el crecimiento de la población. La pirámide poblacional del territorio se muestra cada vez más ancha por su parte superior; es decir, la cantidad de habitantes de edad avanzada cada vez es mayor, ante la falta de generaciones que los supla por detrás. La tasa de envejecimiento sigue incrementándose. Ya hay dos personas mayores de 65 años por cada una menor de 15 años. Unido a estos datos se añaden las personas que pueden sufrir una discapacidad transitoria, bien por razones físicas, sensoriales o mentales.

No obstante, siguen quedando muchos puntos peligrosos y continúa habiendo carencias importantes en materia de derechos y seguridad para las personas con diversidad funcional. Un problema evidente que se advierte en bastantes ocasiones y que afecta a un mayor número de ciudadanos en espacios en su actividad diaria es que, gran parte de los bordillos presentan canto

behar lirateke espaloiak espazio publiko guztietan, eta, bereziki, herritarrentzako zerbitzuak diren eraikin publikoetan (bulegoak, udal-administrazioa, kiroldegia, kultura-etxeak, antzokiak, osasun-zentroak eta abar). Era berean, kontu handia izan behar da lehen esandako tokien inguruetan diren oinezkoen pasabideetan. Hori dela eta, "0 kota plan integrala" egitea eskatzen dugu.

Derrigorra da, orobat, eraikinei, azpiegiturei eta eraikuntzako eta ekipamenduetako produktuei aplikatu behar zaizkien diseinu unibertsalaren printzipioak betetzea, eta horretarako, Donostiako irisgarritasun plana aurkeztu behar da behingoz. Eusko Jaurlaritzak 2019ko azarorako eginda zeukan Irisgarritasun Unibertsalaren Euskal Estrategiaren proposamena. Eta dokumentu horrek hitzez hitz jasotzen du EAEko udalek Udal Irisgarritasun Plan bat eduki behar dutela. Bi urte eta erdi pasatu dira harrezkero, baina Donostian ez da halako planik ageri oraindik.

Elkarte batzuek adierazi dute irisgarritasuna ez dela lehentasunezko gaia administrazio publikoarentzat, eta, batzuetan, aurrerapenak modu erreaktiboan besterik ez direla izaten (eztabaida askoren ondoren edo demandak sartu eta gero). Horregatik iradokitzen dute sarriago izan behar liratekeela elkarteen eta erakunde publikoen arteko harremanak.

Elkarte asko kexu dira, ordea, ez daukatelako puntu beltzen edo egoera problematikoen zerrendarik, diagnostiko egokia egin eta, horrela, herritar guztiei irisgarritasuna bermatzeko behar diren neurriak ezartzeko.

Gure udal taldearen ustez, behar-beharrezkoa da obra publikoak zaintzeko eta kontrolatzeko erakunde bat sortzea, irisgarritasun unibertsaleko neurriak betetzen direla zaintzeko

vivo de 3 o 4 cm. Habría que rebajarlos hasta cota 0 en todos los espacios públicos y en especial en los edificios públicos con asistencia ciudadana general :oficinas, administración municipal, polideportivos, casas de cultura, teatros, centros de salud, etc.. También se debe tener especial cuidado en los pasos de peatones cercanos a los anteriormente citados. Por ello, solicitamos elaborar un "Plan integral de cota 0".

Es preciso cumplir con los principios de diseño universal aplicables a edificios, infraestructuras, y productos de la construcción y del equipamiento y para ello se debe presentar de una vez por todas el Plan de Accesibilidad de Donostia. El Gobierno Vasco ya elaboró en noviembre del 2019 una propuesta de Estrategia Vasca de Accesibilidad Universal. Dicho documento recoge literalmente que los Ayuntamientos de la CAE tienen la obligación de contar con un Plan de Accesibilidad Municipal. Después de dos años y medio no consta dicho plan para Donostia.

Algunas asociaciones han manifestado que la accesibilidad no es un tema prioritario para la administración pública, y a veces sucede que los avances sólo se dan de forma reactiva, tras numerosas discusiones o después de presentar demandas. Por eso se sugiere que la relación entre asociaciones y entidades públicas debería ser más habitual y fluida.

Diferentes asociaciones expresan su malestar porque no cuentan con un listado de puntos negros o situaciones problemáticas para poder realizar un diagnostico debidamente y así implementar las medidas necesarias para garantizar la accesibilidad al conjunto de la ciudadanía

Nuestro grupo municipal cree necesario crear un organismo de vigilancia y control respecto a las obras públicas cuyo objeto sea vigilar el cumplimiento de las medidas de accesibilidad

eta dagokion zehapen-prozedura arin eta eraginkorrako bat ezartzeko.

Batzordean, zinegotzi eskuordeak esan zuen badakiela ondo zenbat lan egin behar den oraindik ere irisgarritasunaren arloan, eta hobetu egin behar direla elkarrekin jarduteko eta hitz egiteko bideak. Era berean, azaldu zuen Gune Publikoaren Sailak baduela aurrekontu zuzkidura bat, bai eta hiriko gune arriskutsuak zein diren zehazten dituzten teknikariak ere, batez ere espaloiei ertzak jateko, eta adibide batzuk eman zituen.

Udal gobernua gehiago inplikatu behar du, irisgarritasun unibertsaleko irizpideak hartu toki guztietan eta zeharkako estrategia zabaltzeko, ekintza puntual eta elkarren artean lotu gabeko batzuk egin ez baina.

Elkarte mugimenduari iruditzen zaio ez dagoela apustu sendo bat Donostiako Udala bera buru duena, ez eta bisio argi bat ere haren ardatzen artean irisgarritasuna zeharkako balioz duena. Toki eta zerbitzu guztietan irisgarritasun erabatekoa izatea baldintza ezinbestekoa da desgaitasuna duten pertsonen eskubide guztiak baliatzeko eta gizartearen integratuta izateko. Dibertsitatea kontuan izango duen inklusioaren aldeko apustuak eraldatze ahalmena du, hiri irekiagoa, solidarioagoa, hurbilagoa, atseginagoa, jasangarriagoa eta eskuragarriagoa lortzeko.

Horiek horrela direla, haxe da gure

KONTROL MOZIOA

1.- Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio udal erakunde publiko bat eratzeke obra publikoak irisgarritasun unibertsalaren aldetik legez bete behar dituen neurriak

universales y que contemple el correspondiente procedimiento sancionador de manera más ágil y eficaz.

En Comisión, la Concejala delegada afirmó que era plenamente consciente de la tarea que hay por delante en materia de accesibilidad y que había que mejorar los mecanismos de actuación e interlocución con las Asociaciones. También explico que el Departamento de Espacio Público cuenta con una dotación presupuestaria y con personas técnicas que determinan los puntos peligrosos de la ciudad para acometer fundamentalmente el rebaje de aceras y citó algunos ejemplos.

Se requiere de una mayor implicación por parte del Gobierno municipal que se traduzca en la adopción de criterios de accesibilidad universal en todos los ámbitos para desplegar una estrategia transversal , no acciones puntuales e inconexas en distintos ámbitos.

Se echa de menos desde el movimiento asociativo una apuesta decidida que sea liderada por el Ayuntamiento de Donostia, una visión clara que incluya entre sus ejes prioritarios, un enfoque de la accesibilidad universal como valor transversal. La accesibilidad de todos los espacios, servicios es una condición básica para que las personas con discapacidad ejerzan todos sus derechos y estén incluidas en la sociedad. La apuesta por la inclusión desde la diversidad tiene un poder transformador para conseguir una ciudad más abierta, solidaria, cercana, amable, sostenible y accesible.

Por todo ello, presentamos la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a crear un Organismo Municipal de vigilancia y control de las medidas de accesibilidad universal que por ley debe cumplir la

betetzea zaintzeko eta kontrolatzeko.

2.- Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio 0 kota plan integral bat ezartzeko oraindik ez duten hirian diren bide publikoetako igarobideetan.

3.- Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio hirian diren merkataritza eta ostalaritza establezimendu guztien diagnostikoa egiteko, irisgarritasun irizpideak betetzen dituzten jakiteko.

4.- Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio txosten bat egiteko irisgarritasun aldetik arriskutsuak diren puntuak zehazteko, eta desgaitasuna duten pertsonen elkarteei emateko haren berri gero.

5.- Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio ahalik eta azkarren aurkezteko Donostiako Irisgarritasun Plana eta gizarte eragileekin eta udal taldeekin partekatzeko hura.

Donostia, 2022ko maiatzaren 20a

Sinatua: Marta Huarte Paño
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”.

obra pública.

2.-El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a implementar un Plan integral de cota 0 en los pasos deficientes de la vía pública de la ciudad.

3.-El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que realice un diagnóstico de todos los establecimientos comerciales, hosteleros de la ciudad para saber si cumplen con los criterios de accesibilidad.

4.-El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que realice un informe que determine la localización de puntos peligrosos de la ciudad en lo que accesibilidad se refiere y lo ponga en conocimiento de las Asociaciones de personas con discapacidad.

5.-El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que presente el Plan de Accesibilidad de Donostia lo antes posible a que lo comparta con los agentes sociales y grupos municipales.

Donostia, 20 de mayo del 2022

Fdo.: Marta Huarte Paño
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Marta Huarte Paño andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak eta Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.ª Marta Huarte Paño, D. Borja Corominas Fisas, D.ª Duñike Agirrezabalaga Ugarte y D.ª Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

11. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 11:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 6 – (3) PP, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4)
PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 6 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 6 – (3) PP, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV,
(4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 6 – EH BILDU.

11. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 11:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3)
PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4)
PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP,
(3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV,
(4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

11. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 11:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (10) EAJ/PNV, (4)
PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 6 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (10) EAJ/PNV,
(4) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 6 – EH BILDU.

11. KONTROL MOZIOAREN 4. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 4 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 11:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 6 – (3) PP, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4)
PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 6 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 6 – (3) PP, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV,
(4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 6 – EH BILDU.

11. KONTROL MOZIOAREN 5. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 5 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 11:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3)
PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (10) EAJ/PNV, (4)
PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP,
(3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (10) EAJ/PNV,
(4) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

ETA BILERAK BESTE XEDERIK EZ
DUENEZ, LEHENDAKARITZAK, AKTAKO
LEHEN ORRIAREN BURUAN
ADIERAZITAKO EGUNEKO
ARRATSALDEKO HIRUAK HOGEITA LAU
GUTXIAGOTAN AMAITUTZAT JO DU
BILERA. ETA NIK, IDAZKARI NAIZEN
ALDETIK, BILERAN ESANDAKO
GUZTIAREN FEDE EMATEN DUT:

Y NO SIENDO OTRO EL OBJETO DE LA
SESIÓN, LA PRESIDENCIA LA DECLARA
TERMINADA, LEVANTÁNDOSE EL ACTO,
SIENDO LAS CATORCE HORAS Y TREINTA
Y SEIS MINUTOS DE LA FECHA
EXPRESADA EN EL ENCABEZAMIENTO DE
LA PRESENTE ACTA, DE TODO LO CUAL,
YO, EL SECRETARIO, DOY FE:

LEHENDAKARIA: / EL PRESIDENTE:

IDAZKARIA: / EL SECRETARIO: